

Read this first!

Safety information only for authorized installation personnel

WARNING:

To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instructions.

WARNING:

Installation should only be performed by qualified installation personnel.
Improper installation may result in the entire apparatus falling down and causing injury.

CAUTION:

This camera intended for use only with the Mount Bracket enclosed with the unit and Panasonic Direct Ceiling Mount Bracket, WV-Q105A.
Use with other apparatus is capable of resulting in instability causing possible injury.

CAUTION:

To reduce the risk of fire or electric shock, install making sure that the mounting screws do not come in contact with electrical wiring within the wall.

Safety information

WARNING:

- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this equipment to rain or moisture.
- To reduce the risk of fire or electric shock, keep this equipment away from all liquids. Use and store only in locations which are not exposed to the risk of dripping or splashing liquids, and do not place any liquid containers on top of the equipment.

WARNING:

Always keep the main unit mounting screw, bracket mounting screws and drop-prevention wire mounting screw out of the reach of infants and small children.

WARNING:

This equipment is compliant with Class A of CISPR 32.
In a residential environment this equipment may cause radio interference.

WARNING:

Installation should only be performed by qualified installation personnel.
Improper installation may result in the entire apparatus falling down and causing injury.

CAUTION:

Do not remove panel covers by unscrewing.
To reduce the risk of electric shock, do not remove the covers. No user serviceable parts inside.
Refer servicing to qualified service personnel.

CAUTION:

The mains plug of the power supply cord shall remain readily operable.
The AC receptacle (mains socket outlet) shall be installed near the equipment and shall be easily accessible. To completely disconnect this equipment from the AC mains, disconnect the power cord plug from the AC receptacle.

CAUTION:

In order to maintain adequate ventilation, do not install or place this unit in a bookcase, built-in cabinet or any other confined space. To prevent risk of electric shock or fire hazard due to overheating, ensure that curtains and any other materials do not obstruct the ventilation.

CAUTION:

To reduce the risk of fire or electric shock and annoying interference, use the recommended accessories only.

CAUTION:

Check the installation at least once a year.
An improper installation could cause the unit to fall off resulting in personal injury.

Caution for AC Mains Lead

FOR YOUR SAFETY PLEASE READ THE FOLLOWING TEXT CAREFULLY.

This product is equipped with 2 types of AC mains cable. One is for continental Europe, etc. and the other one is only for U.K.

Appropriate mains cable must be used in each local area, since the other type of mains cable is not suitable.

<p>FOR CONTINENTAL EUROPE, ETC. Not to be used in the U.K.</p> 	<p>FOR U.K. ONLY</p> 
---	---

EMC NOTICE FOR THE PURCHASER/USER OF THE APPARATUS**1. Pre-requisite conditions to achieving compliance with the above standards****<1> Peripheral equipment to be connected to the apparatus and special connecting cables**

- The purchaser/user is urged to use only equipment which has been recommended by us as peripheral equipment to be connected to the apparatus.
- The purchaser/user is urged to use only the connecting cables described below.

<2> For the connecting cables, use shielded cables which suit the intended purpose of the apparatus.

- Video signal connecting cables
Use double shielded coaxial cables, which are designed for 75-ohm type high-frequency applications, for SDI (Serial Digital Interface).
Coaxial cables, which are designed for 75-ohm type high-frequency applications, are recommended for analog video signals.
- Audio signal connecting cables
If your apparatus supports AES/EBU serial digital audio signals, use cables designed for AES/EBU.
Use shielded cables, which provide quality performance for high-frequency transmission applications, for analog audio signals.
- Other connecting cables
Use double shielded cables, which provide quality performance for high-frequency applications, such as connecting cables for IEEE1394 and USB.
- When connecting to the HDMI signal terminal, use multilayer shielded cables, which provide quality performance for high-frequency applications.
- If your apparatus is supplied with ferrite core(s), they must be attached on cable(s) following instructions in this manual.

2. Performance level

The performance level of the apparatus is equivalent to or better than the performance level required by these standards. However, the apparatus may be adversely affected by interference if it is being used in an EMC environment, such as an area where strong electromagnetic fields are generated (by the presence of signal transmission towers, cellular phones, etc.). In order to minimize the adverse effects of the interference on the apparatus in cases like this, it is recommended that the following steps be taken with the apparatus being affected and with its operating environment:

1. Place the apparatus at a distance from the source of the interference.
2. Change the direction of the apparatus.
3. Change the connection method used for the apparatus.
4. Connect the apparatus to another power outlet where the power is not shared by any other appliances.

Other precautions



Disposal of Old Equipment

Only for European Union and countries with recycling systems

This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products must not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.

By disposing of them correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.

For more information about collection and recycling, please contact your local authority, dealer or supplier.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

The symbols on this product (including the accessories) represent the following.

~ AC

== DC

Manufactured by: Panasonic Corporation, Osaka, Japan

Importer's name and address of pursuant to EU rules:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Прочетете това най-напред!

Информация за безопасност само за квалифициран сервизен персонал

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

С оглед предпазване от нараняване това устройство трябва да бъде здраво закрепено към пода/стената в съответствие с указанията за монтаж.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Монтажът трябва да се извършва само от квалифициран сервизен персонал. Неправилният монтаж може да доведе до падане на цялото устройство и да причини нараняване.

ВНИМАНИЕ:

Тази камера е предназначена за използване само с монтажната скоба, доставена заедно с устройството и скобата за директен монтаж към таван Panasonic, WV-Q105A. Използване с друго оборудване може да доведе до нестабилност, водеща до възможно нараняване.

ВНИМАНИЕ:

За да намалите риска от електрически удар, инсталирайте като се уверите, че монтажните винтове не влизат в контакт с електрически проводник в стената.

Информация за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- За намаляване на риска от пожар или удар от електрически ток, не подлагайте това оборудване под въздействието на дъжд или влага.
- За намаляване на риска от пожар или удар от електрически ток, дръжте това оборудване далече от всякакви течности. Използвайте го и го съхранявайте само на места, които не са подложени на риск от на капване или напръскване с течности, и не поставяйте никакви съдове с течности върху оборудването.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Винаги дръжте монтажния винт на главното устройство, монтажните винтове на скобата и монтажния винт за кабела против падане извън обсега на бебета и малки деца.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Това оборудване съответства на клас А на CISPR32.
В жилищна среда това оборудване може да причини радио смущения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Монтажът трябва да се извършва само от квалифициран сервизен персонал.
Неправилният монтаж може да доведе до падане на цялото устройство и да причини нараняване.

ВНИМАНИЕ:

Не сваляйте капаците на панелите чрез развиване.
С оглед намаляване на риска от удар от електрически ток не сваляйте капаците. Вътре в устройството няма части за обслужване от потребителя.
За обслужването се обърнете към квалифициран сервизен персонал.

ВНИМАНИЕ:

Щепселът на мрежовото електрозахранване на захранващия кабел трябва да остава в готовност.
Гнездото с електрозахранване с променлив ток (стенният контакт на електрозахранването с променлив ток) трябва да се монтира близо до оборудването и до него да има лесен достъп. За пълното изключване на това оборудване от мрежовото електрозахранване с променлив ток, изключвайте щепсела на захранващия кабел от контакта на електрозахранването с променлив ток.

ВНИМАНИЕ:

За да се поддържа подходяща вентилация, не монтирайте или разполагайте това устройство върху полици за книги, вградени шкафове или други затворени пространства. За избягване на риска от удар от електрически ток или опасността от пожар поради прегряване, не допускайте завеси или други предмети да пречат на вентилацията.

ВНИМАНИЕ:

За намаляване на риска от пожар или удар от електрически ток, както и за избягване на неприятни смущения, използвайте само препоръчаните принадлежности.

ВНИМАНИЕ:

Проверявайте монтажа поне един път в годината.
Неправилният монтаж може да доведе до падане на устройството и предизвикване на нараняване.

Внимание във връзка със захранващия кабел за мрежовото захранване с променлив ток. ЗА ВАШАТА БЕЗОПАСНОСТ, МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО СЛЕДНИЯ ТЕКСТ:

Този продукт е оборудван с 2 типа захранващ кабел за мрежовото захранване с променлив ток. Единият тип е за континентална Европа, а другият тип е само за Обединеното кралство.

Във всяка зона трябва да се използва подходящ кабел за мрежовото захранване, тъй като другият тип захранващ кабел не е подходящ.

ЗА КОНТИНЕНТАЛНА ЕВРОПА и пр.
Да не се използва в Обединеното кралство



САМО ЗА ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО



**ИНФОРМАЦИЯ ЗА КУПУВАЧА/ПОТРЕБИТЕЛЯ НА ОБОРУДВАНЕТО ОТНОСНО
ЕЛЕКТРОМАГНИТНАТА СЪВМЕСТИМОСТ****1. Предварителни условия за постигане на съвместимост с горните стандарти****<1> Периферни устройства за свързване към апаратурата и специални съединителни кабели**

- На купувача се препоръчва да използва само оборудване, което е било препоръчано от нас в качеството на периферно оборудване за свързване към апаратурата.
- На купувача/потребителя се препоръчва да използва само описаните по-долу съединителни кабели.

<2> В качеството на съединителни кабели използвайте екранирани кабели, които са подходящи за планираното предназначение на апаратурата.

- Съединителни кабели за видеосигнали
Използвайте двойно екранирани коаксиални кабели 75-ома, конструирани за високочестотни приложения, за сериен цифров интерфейс (SDI).
Коаксиални кабели 75-ома, конструирани за високочестотни приложения, се препоръчват и за аналогови видеосигнали.
- Съединителни кабели за аудио сигнали
Ако вашата апаратура поддържа AES/EBU серийни цифрови аудио сигнали, използвайте кабели, конструирани за AES/EBU.
Използвайте екранирани кабели, които предоставят качествени характеристики при приложения с предаване на висока честота за аналогови аудио сигнали.
- Други съединителни кабели
Използвайте двойно екранирани кабели, които предоставят качествени характеристики при приложения с предаване на висока честота, като съединителни кабели за IEEE1394 и USB.
- При свързване към конектор за HDMI сигнал използвайте многослойни екранирани кабели, които предоставят качествени характеристики при високочестотни приложения.
- Ако вашата апаратура е била доставена с феритна сърцевина (сърцевини), тя/те трябва да бъде/ат поставена/и върху кабела (кабелите) в съответствие с указанията в настоящия наръчник.

2. Ниво на качеството на характеристиките

Нивото на качеството на характеристиките на апаратурата е еквивалентно или по-добро от нивото на качеството, изисквано от тези стандарти.

Обаче апаратурата може неблагоприятно да се влияе от смущения, ако се използва в среда с електромагнитни смущения, например в места, където се генерират силни електромагнитни полета (от присъствието на предавателни кули, клетъчни телефон и пр.). За намаляване на неблагоприятните въздействия от смущенията върху апаратурата в такива случаи се препоръчва да се предприемат следните стъпки спрямо подложената на въздействие апаратура и работната ѝ среда:

1. Разполагайте апаратурата далече от източника на смущенията.
2. Променете посоката на разполагане на апаратурата.
3. Променете метода за свързването на апаратурата.
4. Свържете апаратурата към друг контакт със захранване, от който не се захранват и на други прибори.

Други предпазни мерки



Изхвърляне на излезли от употреба електрически и електронни уреди Само за Европейския съюз и страните със системи за рециклиране

Този символ върху продуктите, опаковката и/или придружаващите документи означава, че изразходваните електрически и електронни продукти не бива да се изхвърлят в общите битови отпадъци. Моля, предавайте старите продукти за обработка, преработка и рециклиране на компетентните пунктове за събиране на отпадъци съгласно законовите разпоредби.

Като изхвърляте тези продукти правилно, Вие помагате за запазване на ценни ресурси и за избягване на евентуално вредните влияния върху човешкото здраве и околната среда.

За повече информация относно събирането и рециклирането се обърнете към Вашето предприятие на място, предлагащо услуги във връзка с изхвърлянето на отпадъците, дилър или доставчик.

Съгласно разпоредбите в страната за неправилно изхвърляне на тези отпадъци могат да бъдат наложени парични глоби.

Символите върху този продукт (включително аксесоарите) означават следното.

~ AC - променлив ток

== DC - постоянен ток

Произведено от: Panasonic Corporation, Osaka, Japan
Име и адрес на вносителя съгласно правилата на ЕС:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Pročitajte ovo prvo!

Sigurnosne informacije samo za ovlašteno osoblje za instalaciju

UPOZORENJE:

Ovaj aparat mora biti čvrsto pričvršćen na pod/zid u skladu s uputama za instalaciju kako bi se spriječila ozljeda.

UPOZORENJE:

Instalaciju treba provesti samo kvalificirano osoblje za instalaciju.
Nepravilna instalacija može uzrokovati da cijeli aparat padne i uzrokuje ozljedu.

OPREZ:

Ova je kamera namijenjena za uporabu samo s nosačem za montiranje koji se isporučuje s uređajem te sa nosačem za izravno stropno montiranje tvrtke Panasonic, WV-Q105A.
Uporaba s drugim aparatima može uzrokovati nestabilnost te moguću ozljedu korisnika.

OPREZ:

Da biste smanjili rizik od požara ili strujnog udara, postavite tako da vijci za montažu ne dođu u dodir s električnim ožičenjem u zidu.

Sigurnosno informacije

UPOZORENJE:

- Za smanjivanje rizika od požara ili strujnog udara, nemojte izlagati ovu opremu kiši ili vlazi.
- Za smanjivanje rizika od požara ili strujnog udara, ovu opremu čuvajte podalje od svih tekućina. Upotrebljavajte i čuvajte samo na lokacijama na kojima proizvod nije izložen riziku od kapanja ili prskanja tekućinom i nemojte stavljati nikakve spremnike s tekućinom na opremu.

UPOZORENJE:

Uvijek čuvajte montirni vijak glavne jedinice, vijke za montiranje nosača i vijak za montiranje žice za sprječavanje padova izvan dohvata beba i male djece.

UPOZORENJE:

Uređaj je usklađen s Klasom A odredbe CISPR32.

U stambenom okruženju ova oprema može uzrokovati radijsku interferenciju.

UPOZORENJE:

Instalaciju treba provesti samo kvalificirano osoblje za instalaciju.

Nepravilna instalacija može uzrokovati da cijeli aparat padne i uzrokuje ozljedu.

OPREZ:

Nemojte skidati poklopce odvijanjem.

Nemojte skidati poklopce kako biste smanjili rizik od strujnog udara. Unutar uređaja nema dijelova koje bi mogao servisirati korisnik.

Preпустите сервисiranje kvalificiranom servisnom osoblju.

OPREZ:

Mrežni priključak kabela za napajanje mora ostati spreman za rad.

Utičnica za izmjeničnu struju (mrežna utičnica) bit će instalirana unutar opreme te lako dostupna. Za potpuno odspajanje opreme s izmjeničnog izvora napajanja, odspojite priključak kabela za napajanje s AC utičnice.

OPREZ:

Kako biste održali odgovarajuću ventilaciju nemojte instalirati ili postavljati ovaj uređaj na policu za knjige, u ugradbeni ormarić ili bilo koji drugi zatvoreni prostor. Za sprječavanje rizika od strujnog udara i požara zbog pregrijavanja pazite da zavjese i bilo koji drugi materijali ne opstruiraju ventilaciju.

OPREZ:

Za smanjivanje rizika od požara ili strujnog udara i ometajuće interferencije, koristite samo preporučeni pomoćni pribor.

OPREZ:

Provjerite instalaciju barem jednom godišnje.

Nepravilna instalacija može uzrokovati otpadanje jedinice što uzrokuje ozljedu korisnika.

Opazovanje kod korištenja izmjeničnih mrežnih vodova

ZBOG VAŠE SIGURNOSTI PAŽLJIVO PROČITAJTE SLJEDEĆI TEKST.

Proizvod je opremljen s 2 vrste izmjeničnog mrežnog kabela. Jedno je za kontinentalnu Europu itd., a drugi samo za UK.

Odgovarajući kabel za mrežno napajanje mora se koristiti u svakom lokalnom području jer drugi tip mrežnog kabela nije prikladan.

ZA KONTINENTALNU EUROPU ITD.

Ne smije se koristiti u UK



SAMO ZA UK



EMC OBAVIJEST ZA KUPCA/KORISNIKA APARATA

1. Preuvjeti za postizanje sukladnosti s prethodno navedenim standardima**<1> Periferna oprema koju treba spojiti na aparat i posebni kabeli za spajanja**

- Kupcu/korisniku snažno se preporučuje da koristi samo opremu koju smo mu mi preporučili kao perifernu opremu koju treba spojiti na aparat.
- Kupcu/korisniku snažno se preporučuje da spajaju samo kabele opisane u nastavku.

<2> Za kabele za spajanje koristite samo zaštićene kabele koje pristaju namijenjenoj svrsi aparata.

- Spojni kabeli za video signal
Upotrijebite dvostruko zaštićene koaksijalne kabele koji su osmišljeni za visokofrekventne primjene tipa 75 oma za SDI (serijsko digitalno sučelje).
Koaksijalni kabeli koji su osmišljeni za visokofrekventne primjene tipa 75 oma preporučuju se za analogne video signale.
- Spojni kabeli za audio signal
Ako vaš aparat podržava serijske, digitalne audio signale AES/EBU, upotrijebite kabele osmišljene za standard AES/EBU.
Upotrijebite zaštićene kabele koji osiguravaju kvalitetnu izvedbu za primjene visokofrekventnih prijenosa, za analogne audio signale.
- Drugi kabeli za spajanje
Upotrijebite dvostruko zaštićene kabele koji osiguravaju kvalitetnu izvedbu za visokofrekventne primjene poput spojnih kabela za IEEE1394 i USB.
- Prilikom spajanja na terminal HDMI signala, koristite višeslojne zaštićene kabele koje osiguravaju kvalitetnu izvedbu za visokofrekventne primjene.
- Ako je vaš aparat opremljen jezgrom (jezgrama) od ferita, morate ih pričvrstiti na kabel pridržavajući se uputa u ovom priručniku.

2. Razina izvedbe

Razina izvedbe aparata ima jednaku ili bolju razinu izvedbe nego od razina izvedbe koju zahtijevaju ti standardi. Međutim, na aparat može štetno utjecati interferencija ako se isti koristi u EMC okruženju poput područja u kojem se generiraju snažna magnetska polja (prisutnošću tornjeva za prijenos signala, mobilnih telefona itd.). Kako bi se smanjili štetni utjecaji interferencije na aparat u takvim slučajevima, preporučuje se poduzimanje sljedećih koraka s aparatom koji je izložen tim utjecajima te s njegovim radnim okruženjem.

1. Udaljite aparat od izvora interferencije.
2. Promijenite smjer aparata.
3. Promijenite način spajanja koji se koristi za aparat.
4. Spojite aparat na drugu utičnicu za napajanje gdje neće dijeliti napajanje s drugim uređajima.

Druge mjere opreza



Zbrinjavanje starih uređaja

Samo za Europsku uniju i zemlje koje posjeduju sustav recikliranja

Ovaj simbol na proizvodima, pakiranju i/ili popratnim dokumentima znači da se iskorišteni električni i elektronički proizvodi ne smiju bacati u kućanski otpad.

Molimo vas da prema zakonskim odredbama stare proizvode predate na ovlaštenim sabiralištima na daljnju obradu, pripremu odn. recikliranje.

Ako te proizvode propisno zbrinete, pomažete pri zaštiti dragocjenih resursa, a istovremeno i izbjegavate eventualne negativne utjecaje na ljudsko zdravlje i okoliš.

Za više informacija o zbrinjavanju i recikliranju obratite se svojem lokalnom komunalnom poduzeću, prodavaču ili dobavljaču.

Zbog nepropisnog zbrinjavanja ovog otpada mogu se, ovisno o lokalnim propisima zemlje, izreći i novčane kazne.

Simboli na proizvodu (uključujući opremu) predstavljaju sljedeće.

~ AC (izmjenična struja)

== DC (istosmjerna struja)

Proizvodi: Panasonic Corporation, Osaka, Japan
Naziv i adresa uvoznika koji podliježe pravilima EU:
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Njemačka

Čtěte nejdříve!

Bezpečnostní informace pouze pro autorizovaného pracovníka provádějícího instalaci

VÝSTRAHA:

Aby se zabránilo zranění, musí být tento přístroj bezpečně připevněn k podlaze/stěně v souladu s pokyny pro instalaci.

VÝSTRAHA:

Instalaci smí provést pouze kvalifikovaný pracovník.
Nesprávná instalace může mít za následek pád celého přístroje a zranění.

UPOZORNĚNÍ:

Tato kamera je určena pro použití pouze s přiloženým držákem a s držákem pro přímou stropní instalaci kamer Panasonic, WV-Q105A.

V případě použití s jiným přístrojem může dojít k nestabilitě a možnému zranění.

UPOZORNĚNÍ:

Pokud chcete snížit nebezpečí požáru či zásahu elektrickým proudem, ujistěte se při instalaci o tom, že montážní šrouby nejsou v kontaktu s elektrickým vedením ve zdi.

Bezpečnostní informace

VÝSTRAHA:

- Aby se omezilo nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte toto vybavení dešti nebo vlhku.
- Aby se omezilo nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem, uchovávejte toto vybavení v bezpečné vzdálenosti od všech tekutin. Toto vybavení používejte a uchovávejte pouze na místech, která nejsou vystavena nebezpečí kapajících nebo tekoucích tekutin. Na horní stranu tohoto vybavení neumísťujte žádné nádoby s tekutinami.

VÝSTRAHA:

Montážní šroubek hlavní jednotky, montážní šroubky držáku a montážní šroubek drátu proti pádu vždy uchovávejte mimo dosah kojenců a malých dětí.

VÝSTRAHA:

Toto zařízení je ve shodě s normou CISPR32 třídy A.
V rezidenčním prostředí může toto zařízení způsobit rušení rádiových vln.

VÝSTRAHA:

Instalaci smí provést pouze kvalifikovaný pracovník.
Nesprávná instalace může mít za následek pád celého přístroje a zranění.

UPOZORNĚNÍ:

Neodšroubovávejte kryty panelu.
Aby se omezilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem, nesnímejte tyto kryty. Uvnitř nejsou žádné součásti, které by mohl uživatel servisovat vlastními silami.
Servis přenechte kvalifikovaným pracovníkům.

UPOZORNĚNÍ:

Zástrčka napájecího kabelu musí být pohotově přístupná.
Zajistěte, aby se v blízkosti tohoto přístroje nacházela snadno přístupná elektrická zásuvka. Chcete-li toto vybavení zcela odpojit od elektrické sítě, odpojte zástrčku napájecího kabelu od elektrické zásuvky.

UPOZORNĚNÍ:

Pro zajištění dostatečného větrání neinstalujte ani neumísťujte tento přístroj do knihovny, vestavěné skříňky ani do jiného uzavřeného prostoru. Aby se zabránilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru z důvodu přehřívání, zajistěte, aby větrání nebylo blokováno závěsy nebo jinými materiály.

UPOZORNĚNÍ:

Aby se omezilo nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem a nepříjemného rušení, používejte pouze doporučené příslušenství.

UPOZORNĚNÍ:

Alespoň jednou za rok zkontrolujte instalaci.
Nesprávná instalace může zapříčinit pád jednotky a zranění osob.

Upozornění k síťovému napájecímu kabelu

Z BEZPEČNOSTNÍCH DŮVODŮ SI POZORNĚ PŘEČTĚTE NÁSLEDUJÍCÍ TEXT.

Tento produkt je vybaven 2 typy síťového napájecího kabelu. Jeden je pro určen pro použití v kontinentální Evropě atd. a druhý je určen pro použití pouze ve Velké Británii.

V každé místní oblasti je nutno používat odpovídající síťový napájecí kabel, protože druhý typ síťového napájecího kabelu není vhodný.

PRO KONTINENTÁLNÍ EVROPU ATD.

Není určen k použití ve Velké Británii.



POUZE PRO VELKOU BRITÁNII



POZNÁMKA EMC PRO POŘIZOVATELE/UŽIVATELE PŘÍSTROJE**1. Základní předpoklady pro dosažení shody s výše uvedenými normami****<1> Periferní vybavení musí být připojeno k přístroji a speciální propojovací kabely**

- Důrazně doporučujeme pořizovateli/uživateli, aby používal pouze vybavení, které jsme doporučili jako periferní vybavení pro připojení k tomuto přístroji.
- Důrazně doporučujeme pořizovateli/uživateli, aby používal pouze propojovací kabely uvedené níže.

<2> Jako propojovací kabely používejte stíněné kabely, které jsou vhodné pro zamýšlený účel přístroje.

- Kabely pro připojení videosignálu
Používejte koaxiální kabely s dvojitým stíněním, které jsou určeny pro vysokofrekvenční 75ohmové použití, pro SDI (Serial Digital Interface).
Pro analogové videosignály jsou doporučeny koaxiální kabely, které jsou určeny pro vysokofrekvenční 75ohmové použití.
- Kabely pro připojení zvukového signálu
Pokud váš přístroj podporuje AES/EBU sériové digitální zvukové signály, používejte kabely určené pro AES/EBU. Pro analogové zvukové signály používejte stíněné kabely, které zajišťují kvalitní výsledky při vysokofrekvenčních přenosech.
- Ostatní propojovací kabely
Používejte dvojitě stíněné kabely, které zajišťují kvalitní výsledky při vysokofrekvenčních přenosech, například propojovací kabely pro IEEE1394 a USB.
- Při připojování k terminálu signálu HDMI použijte vícevrstvé stíněné kabely, které zajišťují kvalitní výsledky při vysokofrekvenčních přenosech.
- Pokud je váš přístroj dodáván se železným jádrem (jádry), musí být připojeno(y) na kabelu(ech) podle pokynů v této příručce.

3. Úroveň výkonu

Úroveň výkonu přístroje odpovídá nebo je lepší, než úroveň výkonu požadovaná těmito normami.

Nicméně na přístroj může mít negativní vliv rušení, pokud je používán v prostředí EMC, například na místě, na kterém vznikají silná elektromagnetická pole (v blízkosti převaděčů signálu, mobilních telefonů atd.). Aby se minimalizovaly negativní účinky rušení na přístroj v podobných případech, doporučujeme provést s rušeným přístrojem a jeho provozním prostředím následující opatření:

1. Umístěte přístroj do bezpečné vzdálenosti od zdroje rušení.
2. Změňte směr přístroje.
3. Změňte způsob připojení přístroje.
4. Připojte přístroj k jiné elektrické zásuvce, kterou nesdílí žádné jiné přístroje.

Další zásady



Likvidace použitých zařízení

Jen pro státy Evropské unie a země s fungujícím systémem recyklace a zpracování odpadu.

Tento symbol na výrobcích, jejich obalech a v doprovodné dokumentaci upozorňuje na to, že se použítá elektrická a elektronická zařízení, nesmějí likvidovat jako běžný komunální odpad.

Aby byla zajištěna správná likvidace a recyklace použitých výrobků, odevzdávejte je v souladu s národní legislativou na příslušných sběrných místech.

Správnou likvidací přispějete k úspoře cenných přírodních zdrojů a předejdete možným negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí.

O další podrobnosti o sběru a recyklaci odpadu požádejte místní úřady, prodejce nebo dodavatele.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu se vystavujete postihu podle národní legislativy. směrnic pro chemické látky.

Symbole na tomto produktu (včetně příslušenství) znamenají následující.

~ stř.

== ss

Výrobce: Panasonic Corporation, Ósaka, Japonsko

Jméno a adresa dovozce podle pravidel EU:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Læs dette først!

Sikkerhedsinformation kun til autoriseret installationspersonale

ADVARSEL:

For at undgå skade skal dette apparat være forsvarligt fastgjort til gulv/væg i henhold til installationsinstruktionerne.

ADVARSEL:

Installationen må kun udføres af kvalificeret installationspersonale.
Forkert installation kan resultere i, at hele apparatet falder ned og forvolder skade.

FORSIGTIG:

Dette kamera kun beregnet til brug med det beslag, der følger med enheden, og Panasonic's loftmonteringsbeslag, WV-Q105A.
Anvendelse med andre apparater kan resultere i ustabilitet, der kan medføre skader.

FORSIGTIG:

For at nedsætte faren for brand eller elektrisk stød skal du sørge for at monteringsskrueerne under installationen ikke kommer i berøring med de elektriske ledninger i væggen.

Sikkerhedsinformation

ADVARSEL:

- For at mindske risikoen for brand eller elektrisk stød bør man ikke udsætte dette udstyr for regn eller fugt.
- For at mindske risikoen for brand eller elektrisk stød bør man holde dette udstyr væk fra alle væsker. Det må kun bruges og opbevares på steder, som ikke er udsat for risikoen for at blive dryppet eller stænket på, og der må ikke anbringes nogen form for væske oven på udstyret.

ADVARSEL:

Sørg altid for, at monteringskruerne til hovedenheden, beslagmonteringskruerne og ledningsmonteringskruerne til forebyggelse af fald holdes væk fra babyer og små børn.

ADVARSEL:

Udstyret er i overensstemmelse med Klasse A af CISPR32.
I et beboelsesmiljø kan udstyret forårsage radio-interferens.

ADVARSEL:

Installationen må kun udføres af kvalificeret installationspersonale.
Forkert installation kan resultere i, at hele apparatet falder ned og forvolder skade.

FORSIGTIG:

Fjern ikke paneler ved at skrue dem af.
For at reducere risikoen for elektrisk stød må man ikke fjerne dækslerne. Der er ingen brugerservicerbare dele indeni.
Al service skal udføres af kvalificeret servicepersonale.

FORSIGTIG:

Stikket til netledningen skal nemt kunne betjenes.
Vekselstrømsstikket (stikkontakten) skal være placeret i nærheden af udstyret og skal være let tilgængeligt. For helt at afbryde dette udstyr fra lysnettet skal man tage strømkablet ud af stikkontakten.

FORSIGTIG:

For at opretholde tilstrækkelig ventilation må denne enhed ikke installeres eller placeres på en bogreol, indbygget i et skab eller andre lukkede rum. For at undgå risiko for elektrisk stød eller brandfare pga. overophedning skal man sørge for, at gardiner og andre materialer ikke hindrer ventilationen.

FORSIGTIG:

For at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød og generende interferens må man kun bruge det anbefalede tilbehør.

FORSIGTIG:

Kontroller installationen mindst én gang om året.
En forkert installation kan få enheden til at falde ned, hvilket kan medføre personskaade.

Advarsel om netledning til vekselstrøm

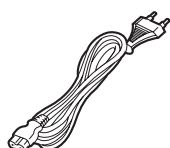
FOR DIN SIKKERHEDS SKYLD SKAL DU LÆSE FØLGENDE TEKST OMHYGGELIGT.

Dette produkt er udstyret med 2 typer af strømkabler. Det ene er for det kontinentale Europa osv., og det andet er kun for Storbritannien.

Et passende netkabel skal anvendes i hvert lokalområde, da den anden type strømkabel ikke er egnet.

FOR DET KONTINENTALE EUROPA OSV.

Må ikke anvendes i Storbritannien.

**KUN FOR STORBRITANNIEN**

EMC-MEDDELELSE TIL KØBEREN/BRUGEREN AF APPARATET

1. Forudsætninger for at kunne opfylde overstående standarder**<1> Perifert udstyr skal være forbundet til apparat med specielle tilslutningskabler**

- Køberen/brugeren opfordres til kun at bruge udstyr, som er blevet anbefalet af os som eksternt udstyr, der kan tilsluttes apparatet.
- Køberen/brugeren opfordres til kun at bruge de kabler, der beskrives nedenfor.

<2> For kabler, brug skjærmede kabler som passer til formålet for enheden.

- Forbindelseskabler for videosignal
Brug dobbelt afskærmede koaksiale kabler, som er designet til 75-ohm højfrekvente anvendelser for SDI (Serial Digital Interface).
Coaxiale kabler, som er designet til 75-ohm højfrekvente anvendelser, anbefales til analoge videosignaler.
- Forbindelseskabler for lydsignal
Hvis dit apparat understøtter AES/EBU serielle digitale lydsignaler, skal du bruge kabler, der er designet til AES/EBU.
Brug afskærmede kabler, der giver kvalitetsydelse for højfrekvente transmissionsanvendelser for analoge lydsignaler.
- Andre forbindelseskabler
Brug dobbelt afskærmede kabler, der giver kvalitetsydelse for højfrekvente anvendelser, som tilslutning af kabler til IEEE1394 og USB.
- Når der oprettes forbindelse til HDMI-signalstikket, skal der bruges mangeskærmede kabler, der leverer kvalitetsydelse til højfrekvente anvendelser.
- Hvis dit apparat leveres med ferritkerne(r), skal de være fastgjort på kablet(erne) ifølge anvisningerne i denne vejledning.

2. Ydeevne

Ydeevnen af apparatet svarer til eller er bedre end ydeevnen, der kræves i henhold til disse standarder.

Men apparatet kan påvirkes af interferens, hvis det bruges i et EMC-miljø, såsom et område, hvor stærke elektromagnetiske felter skabes (fra tilstedeværelsen af mobile transmissionstårne, mobiltelefoner osv.). For at begrænse de negative virkninger af interferensen på apparatet i sådanne tilfælde anbefales det, at der træffes følgende foranstaltninger med apparatet, der påvirkes, og med omgivelserne:

1. Placer apparatet på afstand af kilden til interferensen.
2. Skift apparatets retning.
3. Skift forbindelsesmetoden, der bruges for apparatet.
4. Tilslut apparatet til en anden stikkontakt, hvor strømmen ikke deles med andre apparater.

Andre forholdsregler



Indsamling af elektroniskrot

Kun for Den Europæiske Union og lande med retursystemer

Dette symbol på produkter, emballage og/eller ledsagedokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med almindeligt husholdningsaffald.

For korrekt behandling, indsamling og genbrug af gamle produkter, skal du tage dem til indsamlingssteder i overensstemmelse med den nationale lovgivning.

Ved at skaffe sig af med dem på korrekt vis hjælper du med til at spare værdifulde ressourcer og forhindre eventuelle negative påvirkninger af menneskers sundhed og miljøet.

Ønsker du mere udførlig information om indsamling og genbrug skal du kontakte din kommune, forhandler eller leverandør.

Usagkyndig bortskaffelse af elektroniskrot kan eventuelt udløse bødeforlæggelse.

Symbolerne på dette produkt (inkl. tilbehøret) repræsenterer følgende.

~ AC

== DC

Produceret af: Panasonic Corporation, Osaka, Japan
Importørens navn og adresse i henhold til EU's regler:
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Lees dit eerst!

Veiligheidsinformatie alleen voor bevoegd installatiepersoneel

WAARSCHUWING:

Om letsels te voorkomen, moet het toestel veilig in de vloer of op de muur zijn bevestigd volgens de installatievoorschriften.

WAARSCHUWING:

De installatie mag enkel door bevoegd installatiepersoneel worden uitgevoerd.
Als het toestel niet correct wordt geïnstalleerd, kan het toestel vallen en letsels veroorzaken.

OPGELET:

Deze camera mag enkel worden gebruikt met de bijgeleverde bevestigingsbeugel en de plafondbevestigingsbeugel van Panasonic, WV-Q105A.
Gebruik van een ander toestel kan leiden tot instabiliteit, wat letsels kan veroorzaken.

OPGELET:

Om het risico op brand of elektrisch schokken te verlagen, dient u bij de installatie erop te letten dat de montageschroeven niet in aanraking komen met de elektriciteitsdraden in de muur.

Veiligheidsinformatie

WAARSCHUWING:

- Stel deze apparatuur niet bloot aan regen of vocht om het risico op brand of elektrische schokken te verminderen.
- Stel deze apparatuur niet bloot aan vloeistoffen om het risico op brand of elektrische schokken te verminderen. Gebruik de apparatuur en bewaar deze enkel op plaatsen waar geen vloeistoffen kunnen worden gemorst en plaats geen vloeistoffen boven op de apparatuur.

WAARSCHUWING:

Houd de bevestigingsschroef van de hoofdeenheid, de bevestigingsschroeven van de beugel en de bevestigingsschroef van de valbeveiligingskabel altijd buiten het bereik van baby's en kleine kinderen.

WAARSCHUWING:

Deze apparatuur voldoet aan Klasse A van CISPR32.
Deze apparatuur kan in een woonwijk radio-interferentie veroorzaken.

WAARSCHUWING:

De installatie mag enkel door bevoegd installatiepersoneel worden uitgevoerd.
Als het toestel niet correct wordt geïnstalleerd, kan het toestel vallen en letsels veroorzaken.

OPGELET:

Schroef geen deksels los.
Verwijder de deksels niet om het risico op elektrische schokken te verminderen. Er zitten binnenin geen door de gebruiker te repareren onderdelen.
Neem voor onderhoud contact op met bevoegd servicepersoneel.

OPGELET:

De stekker van het netsnoer moet makkelijk bereikbaar blijven.
Het stopcontact moet bij de apparatuur geïnstalleerd en makkelijk bereikbaar zijn. Om deze apparatuur volledig van het lichtnet los te koppelen, haalt u de stroomkabel uit het stopcontact.

OPGELET:

Installeer of plaats dit toestel niet in een boekenkast, een ingebouwde kast of enige andere gesloten ruimte om voldoende ventilatie te verzekeren. Zorg ervoor dat gordijnen of enig ander materiaal de ventilatie niet blokkeren om het risico op elektrische schokken of brand als gevolg van verhitting te vermijden.

OPGELET:

Gebruik enkel de aanbevolen accessoires om het risico op brand of elektrische schok en stroomstoringen te vermijden.

OPGELET:

Controleer de installatie minstens één keer per jaar.
Door een verkeerde installatie kan het toestel mogelijk vallen, wat tot persoonlijke letsels kan leiden.

Opgelet voor netsnoer

LEES VOOR UW EIGEN VEILIGHEID AANDACHTIG DE VOLGENDE TEKST:

Dit product is voorzien van 2 soorten netsnoeren. Een is voor continentaal Europa, enz. en de andere is enkel voor het Verenigd Koninkrijk.

Het juiste netsnoer moet worden gebruikt in het overeenkomstige gebied, want het andere soort netsnoer is niet geschikt.

VOOR CONTINENTAAL EUROPA, ENZ.

Niet te gebruiken in het VK



ALLEEN VOOR VK



EMC-RICHTLIJN VOOR DE KOPER/GEBRUIKER VAN HET APPARAAT

1. Vereiste voorwaarden om aan de bovenstaande normen te voldoen**<1> Randapparatuur die met het apparaat moet worden verbonden en speciale verbindingkabels**

- De koper/gebruiker wordt verzocht om alleen uitrusting te gebruiken die door ons wordt aanbevolen als randapparatuur die met het apparaat mag worden verbonden.
- De koper/gebruiker wordt verzocht om enkel de hieronder omschreven verbindingkabels te gebruiken.

<2> Gebruik als verbindingkabels afgeschermd kabels die geschikt zijn voor het beoogde gebruik van het apparaat.**• Videokabels**

Gebruik dubbelafgeschermd coaxiale kabels die ontworpen zijn voor hogefrequentietoepassingen type 75 ohm voor SDI (seriële digitale interface).

Coaxiale kabels, die zijn ontworpen voor hogefrequentietoepassingen type 75 ohm, worden aanbevolen voor analoge videosignalen.

• Audiokabels

Als uw apparaat seriële digitale audiosignalen AES/EBU ondersteunt, gebruik dan kabels die voor AES/EBU zijn ontworpen.

Gebruik afgeschermd kabels, die hoge kwaliteit bieden voor toepassingen van hogefrequentietransmissie voor analoge audiosignalen.

• Andere verbindingkabels

Gebruik dubbelafgeschermd kabels, die hoge kwaliteit bieden voor hogefrequentietoepassingen, zoals aansluitkabels voor IEEE1394 en USB.

- Als u met de HDMI-signaalterminal verbindt, gebruik dan meerlagige afgeschermd kabels, die hoge kwaliteit bieden voor hogefrequentietoepassingen.

- Als er bij uw apparaat ferrietkernen worden bijgeleverd, moeten die met kabels worden verbonden, zoals in de instructies in deze handleiding omschreven is.

2. Prestatieniveau

Het prestatieniveau van het apparaat is gelijk aan of beter dan het prestatieniveau dat volgens deze normen is vereist.

Maar het apparaat kan negatief worden beïnvloed door storingen, als het wordt gebruikt in een EMC-omgeving, zoals een gebied waar sterke elektromagnetische velden worden opgewekt (in de buurt van zendmasten, mobiele telefoons, enz.).

Om de negatieve effecten van storingen op het apparaat in dergelijke gevallen te beperken, worden de volgende stappen aanbevolen met het betreffende apparaat en de gebruiksomgeving:

1. Plaats het apparaat op een afstand van de storingsbron.
2. Wijzig de richting van het apparaat.
3. Verbind het apparaat op een andere manier.
4. Verbind het apparaat met een andere stopcontact waarop geen andere apparaten zijn aangesloten.

Andere voorzorgsmaatregelen



Het ontdoen van oude apparatuur.

Enkel voor de Europese Unie en landen met recycle systemen.

Dit symbool op de producten, verpakkingen en/of begeleidende documenten betekent dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet samen mogen worden weggegooid met de rest van het huishoudelijk afval.

Voor een juiste verwerking, hergebruik en recycling van oude producten, gelieve deze in te leveren bij de desbetreffende inleverpunten in overeenstemming met uw nationale wetgeving.

Door ze op de juiste wijze weg te gooien, helpt u mee met het besparen van kostbare hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve effecten op de volksgezondheid en het milieu.

Voor meer informatie over inzameling en recycling kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeente, dealer of leverancier.

Afhankelijk van uw nationale wetgeving kunnen er boetes worden opgelegd bij het onjuist weggoien van dit soort afval.

De symbolen op dit product (inclusief de accessoires) geven het volgende weer.

~ AC

== DC

Geproduceerd door: Panasonic Corporation, Osaka, Japan

Naam en adres van importeur overeenkomstig EU-regels:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Duitsland

Lugege esmalt seda!

Ohutusteave ainult volitatud paigaldajale

HOIATUS:

Vigastuste vältimiseks tuleb see seade kinnitada paigaldusjuhendi kohaselt tugevalt põrandale/seinale.

HOIATUS:

Paigaldamist võib teha ainult kvalifitseeritud paigaldaja.

Vale paigaldamine võib põhjustada kogu seadme alla kukkumist ja seeläbi vigastusi.

ETTEVAATUST:

See kaamera on mõeldud kasutamiseks ainult koos seadmega kaasasoleva kinnituskronsteiniga ja Panasonicu laekinnitusega WV-Q105A.

Muude seadmetega kasutamine võib põhjustada ebastabiilsust ja vigastusi.

ETTEVAATUST:

Tule- või elektrilöögiohu vähendamiseks veenduge paigaldamisel, et kinnituskrivid ei satu seina sees olevatesse elektrijuhtmetesse.

Ohutusteave

HOIATUS:

- Süttimis- või elektrilöögiohu vähendamiseks ärge laske seadmel puutuda kokku vihma ega niiskusega.
- Süttimis- või elektrilöögiohu vähendamiseks hoidke see seade eemal kõikidest vedelikest. Kasutage ja hoiustage ainult kohtades, kus puudub vedelike tilkumise või pritsimise oht, samuti ärge asetage seadme peale vedelikuanumaid.

HOIATUS:

Hoidke põhiseadme paigalduskruvi, kronsteini paigalduskruvid ja kukkumist takistava juhtmekinnituse kruvi alati imikute ja väikelaste käeulatuses eemal.

HOIATUS:

See seade vastab standardi CISPR32 klassile A.
See seade võib elamupiirkondades põhjustada raadiohäiringuid.

HOIATUS:

Paigaldamist võib teha ainult kvalifitseeritud paigaldaja.
Vale paigaldamine võib põhjustada kogu seadme alla kukkumist ja seeläbi vigastusi.

ETTEVAATUST:

Ärge kruvige lahti ega eemaldage paneeli katteid.
Elektrilöögiohu vähendamiseks ärge eemaldage katteid. Sisemuses ei ole kasutaja poolt hooldatavaid osi.
Viige seade hooldamiseks kvalifitseeritud hooldajale.

ETTEVAATUST:

Toitejuhtme pistikupesa peab olema kasutuskõlblik.
Vahelduvvoolu pistikupesa peab olema paigaldatud seadme lähedusse ja olema lihtsalt ligipääsetav. Seadme vahelduvvooluvõrgust täielikult lahutamiseks eemaldage toitejuhtme pistik vahelduvvoolu pistikupesast.

ETTEVAATUST:

Piisava ventilatsiooni tagamiseks ärge paigaldage ega asetage seda seadet raamaturiiulisse, seinakappi ega muudesse suletud kohtadesse. Ülekuumenemisest tingitud elektrilöögi- või süttimisohu vähendamiseks veenduge, et kardinaid ega muud sarnased materjalid ei blokeeriks ventilatsiooniavasid.

ETTEVAATUST:

Süttimis- ja elektrilöögiohu ning segavate häiringute vähendamiseks kasutage ainult soovitatud lisatarvikuid.

ETTEVAATUST:

Kontrollige paigaldust vähemalt kord aastas.
Vale paigaldus võib põhjustada seadme alla kukkumist ja seeläbi kehavigastusi.

Vahelduvvoolutoitejuhtme ettevaatusabinõud

LUGEGE OMA OHUTUSE TAGAMISEKS PÕHJALIKULT JÄRGNEVAT TEKSTI.

See toode on varustatud 2 tüüpi vahelduvvoolutoitejuhtmega. Üks on mõeldud Mandri-Euroopale jm ning teine ainult Ühendkuningriigile.

Igas piirkonnas tuleb kasutada sobivat toitejuhet, sest teist tüüpi toitejuhe ei ole sobiv.

MANDRI-EUROOPA JM

Ei ole mõeldud kasutamiseks Ühendkuningriigis.



AINULT ÜHENDKUNINGRIIK



EMÜ MÄRKUS OSTJALE / SEADME KASUTAJALE**1. Eeltingimused ülalmainitud standardite vastavuse saavutamiseks****<1> Seadmega ja spetsiaalsete ühenduskaablitega ühendatavad välisseadmed**

- Ostja/kasutaja peab kasutama ainult seadmeid, mis on soovitatud seadmega välisseadmetena ühendamiseks.
- Ostja/kasutaja peab kasutama ainult allpool kirjeldatud ühenduskaableid.

<2> Kasutage ühenduskaablina varjestatud kaableid, mis vastavad seadme ettenähtud kasutuseesmärgile.

- Videosignaali ühenduskaablid
Kasutage SDI (digitaalne jadaliides) korral kahekordse varjestusega koaksiaalkaableid, mis on mõeldud 75-oomisele kõrgsagedusega rakendustele.
Koaksiaalkaablid, mis on mõeldud 75-oomistele kõrgsagedusega rakendustele, on soovitatavad analoogvideo signaalidele.
- Helisignaali ühenduskaablid
Kui teie seade toetab AES-i/EBU digitaalheli jadasignaale, kasutage AES-ile/EBU-le ettenähtud kaableid.
Kasutage analooghelisignaali korral varjestatud kaableid, mis tagavad kõrgsagedusega edastamise rakenduse kvaliteetse toimimise.
- Muud ühenduskaablid
Kasutage ühenduskaablina kahekordselt varjestatud kaableid, mis tagavad kõrgsagedusega rakenduste kvaliteetse toimimise, nt IEEE1394 ja USB-ühenduskaablid.
- Kui ühendate HDMI-signaalklemmiga, kasutage mitmekihilise varjestusega kaableid, mis tagavad kõrgsagedusega rakenduste kvaliteetse toimimise.
- Kui seadmel on ferriitsüdamik(ud), tuleb need ühendada kaablitega selles juhendis toodud juhiste kohaselt.

2. Töötamise tase

Seadme töötamise tase on samaväärne või parem kui nende standarditega nõutud töötamise tase.

Samas võivad seadet negatiivselt mõjutada häiringud, kui seda kasutatakse EMÜ keskkonnas, nagu kohad, kus esineb tugevaid elektromagnetvälju (saatjamastide, mobiiltelefonide jms lähedus). Sellistel juhtudel on soovitatav seadme häiringute negatiivse mõju vähendamiseks järgida mõjutatud seadme ja töökeskkonna puhul järgmisi samme:

1. Paigutage seade häiringuallikast piisavalt kaugemale.
2. Muutke seadme suunda.
3. Muutke seadmel kasutatud ühendusmeetodit.
4. Ühendage seade muu toitepistikuga, kus toide ei ole teiste seadmetega jagatud.

Muud ettevaatusabinõud



Vanade seadmete jäätmekäitlus

Ainult Euroopa Liidule ja ringlussevõtu süsteemidega riikidele

See toodetel, pakendil ja/või kaasasolevatel dokumentidel olev sümbol tähendab, et vanu elektri- ja elektroonikatooteid ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka.

Vanade toodete nõuetekohaseks töötlemiseks, taastamiseks ja ringlusse võtmiseks viige need ettenähtud kogumiskohtadesse vastavalt riiklikele õigusaktidele.

Nende toodete korrektse jäätmekäitlusega aitate säästa hinnalisi ressursse ning vältida võimalikke kahjulikke mõjusid inimeste tervisele ja keskkonnale.

Täpsema teabe saamiseks kogumise ja ringlussevõtu kohta pöörduge kohaliku omavalitsuse, edasimüüja või tarnija poole.

Vastavalt riiklikele õigusaktidele võib selliste jäätmete ebakorrektsel jäätmekäitlusega kaasneda trahv.

Sellel tootel (sh lisaseadmetel) olevad sümbolid tähendavad järgmist.

~ Vahelduvvool

== Alalisvool

Tootja: Panasonic Corporation, Osaka, Jaapan
Maaletooja nimi ja aadress EL-i reeglite kohaselt:
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Lue tämä ensin!

Turvallisuustiedot vain valtuutetuille asentajille

VAARA:

Tapaturman ehkäisemiseksi laite on kiinnitettävä turvallisesti lattiaan/seinään asennusohjeiden mukaan.

VAARA:

Asennuksen saa suorittaa vain pätevätyt asentaja.
Virheellinen asennus voi johtaa laitteen putoamiseen ja tapaturmaan.

VAROITUS:

Tämä kamera on tarkoitettu käytettäväksi vain yksikön mukana toimitetun kiinnikkeen ja Panasonic-kattokiinnikkeen WV-Q105A kanssa.
Käyttö muiden laitteiden kanssa voi olla epävakaata ja johtaa loukkaantumiseen.

VAROITUS:

Sähköiskun tai tulipalon vaaraa voidaan vähentää varmistamalla asennuksen aikana, että asennusruuvit eivät joudu kosketuksiin seinässä olevien sähköjohtojen kanssa.

Turvaohjeet

VAARA:

- Tulipalo- tai sähköiskuvaaran ehkäisemiseksi älä altista laitetta sateelle tai kosteudelle.
- Tulipalo- tai sähköiskuvaaran ehkäisemiseksi pidä laite etäällä kaikista nesteistä. Käytä ja säilytä vain kohteissa, jotka eivät altistu valuville tai roiskuville nesteille, äläkä aseta nesteitä sisältäviä esineitä laitteen päälle.

VAARA:

Pidä aina pääyksikön kiinnitysruuvi, pidikkeen kiinnitysruuvit ja putoamista ehkäisevän johdon kiinnitysruuvi vauvojen ja pienten lasten ulottumattomissa.

VAARA:

Tämä laite täyttää CISPR32-standardin luokan A vaatimukset. Laite voi aiheuttaa radiohäiriötä asuinympäristössä.

VAARA:

Asennuksen saa suorittaa vain pätevästi asentaja. Virheellinen asennus voi johtaa laitteen putoamiseen ja tapaturmaan.

VAROITUS:

Älä irrota suojakansia ruuvaamalla niitä auki. Älä irrota kansia sähköiskuvaaran välttämiseksi. Laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia. Huoltotyöt saa suorittaa vain valtuutettu huoltohenkilö.

VAROITUS:

Virtapistokkeen on oltava helposti kohdassa, jossa siihen on helppo pääsy. Pistorasian tulee sijaita laitteen lähellä ja siihen on oltava helppo pääsy. Laitteen kytkemiseksi irti kokonaan verkkovirrasta on virtajohto irrotettava pistorasiasta.

VAROITUS:

Riittävän ilmanvaihdon varmistamiseksi älä asenna tai sijoita laitetta kirjahyllyyn, kaappiin tai muuhun suljettuun tilaan. Ylikuumentumisesta aiheutuvan tulipalo- tai sähköiskuvaaran välttämiseksi varmista, että verhot ja muut materiaalit eivät estä tuuletusta.

VAROITUS:

Käytä vain suositeltuja lisävarusteita tulipalo- tai sähköiskuvaaran ja kiusaavien häiriöiden välttämiseksi.

VAROITUS:

Tarkista asennus vähintään kerran vuodessa. Virheellinen asennus voi johtaa laitteen putoamiseen ja henkilövammaan.

Virtajohtoa koskevat varoitukset

LUE SEURAAVA TEKSTI HUOLELLISESTI TURVALLISUUTESI VARMISTAMISEKSI.

Tämä tuote on varustettu kahdella eri AC-virtajohtolla. Yksi on tarkoitettu käyttöön Manner-Euroopassa ja toinen Iso-Britanniassa.

Sopivaa virtajohtoa on käytettävä jokaisella alueella, koska toinen virtajohtotyyppi ei ole soveltuva.

MANNER-EUROOPPA, JNE.
Ei käyttöön Iso-Britanniassa



VAIN ISO-BRITANNIASSA



HUOMAUTUS SÄHKÖMAGNEETTISESTA YHTEENSOPIVUUDESTA TUOTTEEN OSTAJALLE/KÄYTTÄJÄLLE**1. Edellytysolosuhteet yhdenmukaisuuden saavuttamiseksi yllä kuvattujen standardien mukaan****<1> Laitteeseen liitetyt oheislaitteet ja erityiset liitäntäkaapelit**

- Ostajaa/käyttäjää kehoitetaan käyttämään vain meidän suosittelemia oheislaitteita laitteen kanssa.
- Ostajaa/käyttäjää kehoitetaan liittämään vain alla kuvattuja kaapeleita.

<2> Käytä liitäntöihin vain suojattuja kaapeleita, jotka sopivat laitteen käyttötarkoitukseen.

- Videosignaali-kaapelit
Käytä kaksoissuojattuja koaksiaalikaapeleita, jotka on tarkoitettu 75-ohmin korkeataajuussovelluksiin, SDI:lle (sarjadigitaaliliittymä).
75-ohmin korkeataajuussovelluksiin tarkoitettuja koaksiaalikaapeleita suositellaan analogisille videosignaaleille.
- Äänisignaalin liitäntäkaapelit
Jos laitteesi tukee AES/EBU digitaalisia äänisignaaleita, käytä AES/EBU-kaapeleita.
Käytä suojattuja kaapeleita, jotka antavat erinomaisen suorituskyvyn korkeataajuuksisissa lähetysovelluksissa, analogisille äänisignaaleille.
- Muut liitäntäkaapelit
Käytä kaksoissuojattuja kaapeleita, jotka antavat erinomaisen suorituskyvyn korkeataajuuksisissa sovelluksissa, kuten IEEE1394 ja USB -kaapelit.
- Kun HDMI-signaaliin liitetään, käytä monikerroksista suojattua kaapelia, jotka antavat erinomaisen suorituskyvyn korkeataajuuksisissa sovelluksissa.
- Jos laitteesi on varustettu ferriittisydämällä, on ne liitettävä kaapeleihin tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaan.

2. Suorituskykytaso

Laitteen suorituskykytaso on sama tai parempi, kuin näiden standardien vaatima suorituskykytaso.

Häiriöt voivat kuitenkin vaikuttaa haitallisesti laitteeseen, jos sitä käytetään sähkömagneettisessa ympäristössä, kuten tiloissa, joissa muodostuu vahvoja sähkömagneettisia kenttiä (signaalin lähetysovat, matkapuhelimet jne).

Häiriöiden haittavaikutusten rajoittamiseksi, suosittelemme seuraavien toimenpiteiden suorittamista laitteeseen ja sen käyttöympäristöön:

1. Sijoita laite etäälle häiriölähteestä.
2. Muuta laitteen suuntausta.
3. Muuta laitteen liitäntämenetelmää.
4. Liitä laite toiseen pistorasiaan, jossa virtaa ei jaeta muiden laitteiden kanssa.

Muut varoitukset



Vanhojen laitteiden hävittäminen

Vain EU-jäsenmaille ja kierrätysjärjestelmää käyttäville maille

Tämä symboli tuotteissa, pakkauksessa ja/tai asiakirjoissa tarkoittaa, että käytettyjä sähköllä toimivia ja elektronisia tuotteita ei saa laittaa yleisiin talousjätteisiin.

Johda vanhat tuotteet käsittelyä, uusiointia tai kierrätystä varten vastaaviin keräyspisteisiin laissa annettujen määräysten mukaisesti.

Hävittämällä tuotteet asiaankuuluvasti autat samalla suojaamaan arvokkaita luonnonvaroja ja estämään mahdollisia negatiivisia vaikutuksia ihmiseen ja luontoon.

Lisätietoa keräämisestä ja kierrätyksestä saa paikalliselta jätehuollosta vastuulliselta viranomaiselta, jälleenmyyjältä tai toimittajalta.

Maiden lainsäädännön mukaisesti tämän jätteen määräystenvastaisesta hävittämisestä voidaan antaa sakkorangaistuksia.

Tässä tuotteessa olevat tunnuksset (mukaan lukien lisävarusteet) tarkoittavat seuraavaa.

~ Vaihtovirta (AC)

== Tasavirta (DC)

Valmistaja: Panasonic Corporation, Osaka, Japan
Maahantuojan nimi ja osoite EU-sääntöjen mukaan:
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Διαβάστε πρώτα το παρόν!

Πληροφορίες ασφάλειας μόνο για εξουσιοδοτημένους εγκαταστάτες

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την πρόληψη τραυματισμών, αυτή η συσκευή πρέπει να προσαρτάται με ασφάλεια στο δάπεδο/στον τοίχο σε συμφωνία με τις οδηγίες εγκατάστασης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Η εγκατάσταση πρέπει να διεξάγεται μόνο από εξειδικευμένους εγκαταστάτες.
Μια ακατάλληλη εγκατάσταση μπορεί να επιφέρει πτώση ολόκληρης της συσκευής και τραυματισμούς.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Αυτή η κάμερα προορίζεται για χρήση μόνο με τη συγκράτηση που εσωκλείεται στη μονάδα και την απευθείας συγκράτηση οροφής Panasonic WV-Q105A.
Η χρήση με άλλες συσκευές μπορεί να επιφέρει αστάθεια με συνέπεια πιθανό τραυματισμό.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, βεβαιωθείτε κατά την εγκατάσταση ότι οι βίδες στερέωσης δεν έρχονται σε επαφή με ηλεκτρικά καλώδια μέσα στον τοίχο.

Πληροφορίες ασφάλειας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε αυτό τον εξοπλισμό σε βροχή ή υγρασία.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, διατηρείτε αυτό τον εξοπλισμό μακριά από κάθε είδους υγρά. Χρησιμοποιείτε και αποθηκεύετε μόνο σε τοποθεσίες οι οποίες δεν είναι εκτεθειμένες στον κίνδυνο υγρών που στάζουν ή πιτσιλάνε και μην τοποθετείτε δοχεία υγρών πάνω στον εξοπλισμό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Διατηρείτε πάντα τη βίδα τοποθέτησης της κύριας μονάδας, τις βίδες τοποθέτησης του υποστηρίγματος και τη βίδα τοποθέτησης του σύρματος αποφυγής πτώσης εκτός της εμβέλειας βρεφών και μικρών παιδιών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Ο παρών εξοπλισμός πληροί τις προϋποθέσεις της Κατηγορίας A του CISPR32.
Ο παρών εξοπλισμός ενδέχεται να προκαλέσει ραδιοπαρεμβολές σε οικιακά περιβάλλοντα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Η εγκατάσταση πρέπει να διεξάγεται μόνο από εξειδικευμένους εγκαταστάτες.
Μια ακατάλληλη εγκατάσταση μπορεί να επιφέρει πτώση ολόκληρης της συσκευής και τραυματισμούς.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην απομακρύνετε τα καλύμματα των πάνελ ξεβιδώνοντάς τα.
Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην απομακρύνετε τα καλύμματα. Στο εσωτερικό δεν υπάρχουν εξαρτήματα που να επιδέχονται συντήρηση από τον χρήστη.
Πρέπει να αναθέτετε τις εργασίες συντήρησης σε ειδικευμένους τεχνικούς.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Ο ρευματολήπτης του καλωδίου παροχής ρεύματος πρέπει να παραμένει σε ετοιμότητα λειτουργίας.
Η υποδοχή AC (έξοδος ρευματολήπτη) πρέπει να εγκαθίσταται κοντά στον εξοπλισμό και να είναι εύκολα προσβάσιμη. Για την πλήρη αποσύνδεση αυτού του εξοπλισμού από τον αγωγό AC, αποσυνδέετε το φινι του καλωδίου τροφοδοσίας από την υποδοχή AC.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Για να διατηρείται επαρκής εξαερισμός, μην εγκαθιστάτε ή τοποθετείτε αυτή τη μονάδα σε βιβλιοθήκη, εντοιχισμένο ερμάριο ή σε οποιοδήποτε άλλο στενό χώρο. Για την πρόληψη κινδύνου ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς λόγω υπερθέρμανσης, πρέπει να βεβαιώνετε ότι κουρτίνες και οποιαδήποτε άλλα υλικά δεν εμποδίζουν τον εξαερισμό.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Για να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας και ενοχλητικών παρεμβολών, πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο τα προτεινόμενα αξεσουάρ.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Ελέγχετε την εγκατάσταση τουλάχιστον μια φορά το χρόνο.
Μια ακατάλληλη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει πτώση της μονάδας με συνέπεια ατομικό τραυματισμό.

Προσοχή στο καλώδιο δικτύου AC

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΑΚΟΛΟΥΘΟ ΚΕΙΜΕΝΟ.

Αυτό το προϊόν είναι εξοπλισμένο με 2 τύπους καλωδίων δικτύου AC. Το ένα προορίζεται για την ηπειρωτική Ευρώπη κ.λπ. και το άλλο μόνο για το Ηνωμένο Βασίλειο.

Σε κάθε περιοχή πρέπει να χρησιμοποιείται το κατάλληλο καλώδιο δικτύου, καθώς ο άλλος τύπος καλωδίου δικτύου είναι ακατάλληλος.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ ΕΥΡΩΠΗ Κ.ΛΠ.

Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται στο Ηνωμένο Βασίλειο



ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΟ ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΟΜΑΓΝΗΤΙΚΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΓΟΡΑΣΤΗ/ΧΡΗΣΤΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Προαπαιτούμενα για την επίτευξη της συμμόρφωσης με τα ανωτέρω πρότυπα**<1> Περιφερειακός εξοπλισμός που θα συνδεθεί με τη συσκευή και ειδικά καλώδια σύνδεσης**

- Ο αγοραστής/χρήστης παροτρύνεται να χρησιμοποιεί μόνο εξοπλισμούς που συστήνονται από εμάς ως περιφερειακοί εξοπλισμοί για σύνδεση στη συσκευή.
- Ο αγοραστής/χρήστης παροτρύνεται να χρησιμοποιεί μόνο τα καλώδια σύνδεσης που περιγράφονται κατωτέρω.

<2> Για τα καλώδια σύνδεσης πρέπει να χρησιμοποιείτε θωρακισμένα καλώδια τα οποία εξυπηρετούν τον προοριζόμενο σκοπό της συσκευής.**• Καλώδια σύνδεσης σημάτων βίντεο**

Πρέπει να χρησιμοποιείτε διπλά, θωρακισμένα, ομοαξονικά καλώδια, τα οποία έχουν σχεδιαστεί για εφαρμογές υψηλής συχνότητας τύπου 75-ohm, για SDI (Ψηφιακή σειριακή διασύνδεση).

Τα ομοαξονικά καλώδια τα οποία έχουν σχεδιαστεί για εφαρμογές υψηλής συχνότητας τύπου 75-ohm συστήνονται για αναλογικά σήματα βίντεο.

• Καλώδια σύνδεσης σήματος ήχου

Εάν η συσκευή σας υποστηρίζει σειριακά, ψηφιακά σήματα ήχου AES/EBU, πρέπει να χρησιμοποιείτε καλώδια σχεδιασμένα για AES/EBU.

Χρησιμοποιείτε θωρακισμένα καλώδια, που παρέχουν ποιοτική απόδοση για εφαρμογές μετάδοσης υψηλής συχνότητας, για αναλογικά σήματα ήχου.

• Άλλα καλώδια σύνδεσης

Χρησιμοποιείτε διπλά θωρακισμένα καλώδια, που παρέχουν ποιοτική απόδοση για εφαρμογές υψηλής συχνότητας, ως καλώδια σύνδεση για IEEE1394 και USB.

• Όταν συνδέετε στο τερματικό σήματος HDMI, πρέπει να χρησιμοποιείτε θωρακισμένα, πολυστρωματικά καλώδια, τα οποία παρέχουν ποιοτική απόδοση για εφαρμογές υψηλής συχνότητας.**• Εάν η συσκευή σας παρέχεται με πυρήνα(ες) φερρίτη, πρέπει να προσαρτάται (προσαρτώνται) στο (στα) καλώδιο(α) σύμφωνα με τις οδηγίες στο παρόν εγχειρίδιο.****2. Επίπεδο απόδοσης**

Το επίπεδο απόδοσης της συσκευής είναι αντίστοιχο με ή καλύτερο από το επίπεδο απόδοσης που απαιτείται από αυτά τα πρότυπα.

Ωστόσο η συσκευή μπορεί να επηρεαστεί αρνητικά από παρεμβολές εάν χρησιμοποιείται σε ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον (EMC) όπως σε χώρο όπου δημιουργούνται δυνατά ηλεκτρομαγνητικά πεδία (λόγω παρουσίας πύργων μετάδοσης σημάτων, κινητών τηλεφώνων κλπ). Για την ελαχιστοποίηση των αρνητικών επιδράσεων λόγω παρεμβολών στη συσκευή σε τέτοιες περιπτώσεις, συστήνεται να λαμβάνονται τα εξής μέτρα στη συσκευή που επηρεάζεται και στο περιβάλλον λειτουργίας:

1. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια απόσταση από την πηγή παρεμβολής.
2. Αλλάξτε την κατεύθυνση της συσκευής.
3. Αλλάξτε τον τρόπο σύνδεσης που χρησιμοποιείται για τη συσκευή.
4. Συνδέστε τη συσκευή σε μια άλλη έξοδο ρεύματος όπου το ρεύμα δεν χρησιμοποιείται και από άλλες συσκευές.

Άλλα προληπτικά μέτρα



Απόρριψη παλαιών συσκευών

Μόνο για την Ευρωπαϊκή Ένωση και χώρες με συστήματα ανακύκλωσης

Το σύμβολο αυτό, πάνω στα προϊόντα, τη συσκευασία ή/και τα συνοδευτικά έγγραφα, υποδηλώνει ότι τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα κοινά οικιακά απορρίμματα.

Παρακαλούμε παραδώστε τα παλαιά προϊόντα για διαχείριση, επεξεργασία ή/και ανακύκλωση σύμφωνα με τις νομικές διατάξεις των αρμόδιων αρχών αποκομιδής.

Με την ορθή απόρριψη αυτών των προϊόντων, συμβάλλετε στην εξοικονόμηση πολύτιμων πόρων και την αποφυγή τυχόν αρνητικών επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη συλλογή και την ανακύκλωση, παρακαλούμε να απευθυνθείτε σε κατά τόπους υπηρεσίες συγκομιδής απορριμάτων, αντιπροσώπους ή προμηθευτές.

Σε περίπτωση αντικανονικής απόρριψης αυτού του προϊόντος ενδεχομένως να επιβληθούν πρόστιμα, ανάλογα με τη νομοθεσία του εκάστοτε κράτους.

Τα σύμβολα του προϊόντος (συμπεριλαμβανομένων των αξεσουάρ) αντιστοιχούν στα εξής.

~ AC (εναλλασσόμενο ρεύμα)

== DC (συνεχές ρεύμα)

Κατασκευάζεται από: Panasonic Corporation, Osaka, Ιαπωνία

Όνομα και διεύθυνση εισαγωγέα βάσει των κανόνων της ΕΕ:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Olvassa el először!

Biztonsági információk, csak szakképzett szerelői személyzet részére!

FIGYELMEZTETÉS:

A sérülések elkerüléséhez a készüléket biztonságosan rögzíteni kell a padlóhoz/falhoz a szerelési útmutatásoknak megfelelően.

FIGYELMEZTETÉS:

A szerelési munkákat csak szakképzett szerelői személyzet végezze!

A nem megfelelő szerelés a teljes készülék leesését eredményezheti, ezzel sérülést okozva.

FIGYELEM:

A kamera csak az egységhez mellékelt szerelőkerettel és a Panasonic WV-Q105A közvetlen plafoni szerelőkerettel való használatra készült.

A más készülékkel való használata bizonytalan és lehetséges sérülést okozhat.

FIGYELEM:

A tűzveszély vagy áramütés kockázatának csökkentése érdekében a telepítést úgy kell végezni, hogy a rögzítőcsavarok ne érintkezzenek a falban lévő elektromos vezetékekkel.

Biztonsági információk

FIGYELMEZTETÉS:

- A tűz vagy elektromos áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye ki a felszerelést esőnek vagy nedvességnek.
- A tűz vagy elektromos áramütés veszélyének csökkentése érdekében tartsa távol a felszerelést minden folyadéktól. Csak olyan helyen tárolja és használja, ahol nincs kitéve csepegő vagy loccsanó folyadék veszélyének és ne helyezzen semmilyen folyadéktartályt a felszerelés tetejére.

FIGYELMEZTETÉS:

A fő egység szerelőcsavarját, a konzol szerelőcsavarjait és a leesésgátló vezeték szerelőcsavarját mindig tartsa távol csecsemőktől és kisgyermekektől.

FIGYELMEZTETÉS:

Ez a berendezés megfelel a CISPR32 szabvány szerinti „A” osztály követelményeinek. Lakókörnyezetben használva ez a berendezés rádiófrekvenciás interferenciát okozhat.

FIGYELMEZTETÉS:

A szerelési munkákat csak szakképzett szerelői személyzet végezze!
A nem megfelelő szerelés a teljes készülék leesését eredményezheti, ezzel sérülést okozva.

FIGYELEM:

Ne távolítsa el a fedőlapokat, kicsavarva ezeket.
Az elektromos áramütés veszélyének elkerüléséért ne távolítsa el a fedőlapokat. A készülék belsejében nincsenek a felhasználó által javítható alkatrészek.
Javításért forduljon szakképzett javítószemélyzethez.

FIGYELEM:

Az áramforrás tápkábelének táplálási csatlakozója hozzáférhető kell legyen.
Az AC áramforrás (táplálási forrás) a felszereléshez közel és könnyen hozzáférhető kell legyen. Ahhoz, hogy a felszerelést teljesen lecsatolja az AC hálózatról, húzza ki a táplálási csatlakozót az AC áramforrásból.

FIGYELEM:

A megfelelő szellőzés biztosításának érdekében ne szerelje, vagy ne helyezze az egységet könyvespolcra, beépített szekrénybe vagy más zárt helyre. A túlmelegedés okozta elektromos áramütés vagy tűzveszély megelőzéséért, legyen biztos benne, hogy a szellőzést nem akadályozza függöny, vagy más anyag.

FIGYELEM:

A tűz vagy elektromos áramütés és zavaró interferencia veszélyének csökkentéséért használja csak az ajánlott tartozékokat.

FIGYELEM:

Ellenőrizze a szerelést legalább egyszer egy évben.
A nem megfelelő szerelés az egység leesését okozhatja, amely személyi sérülést eredményezhet.

Figyelem az AC hálózati kábelre vonatkozóan

A SAJÁT BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN OLVASSA EL FIGYELMESEN AZ ALÁBBI SZÖVEGET.

Ez a termék két típusú AC hálózati kábellel van felszerelve. Az egyik a kontinentális Európai, stb., a másik csak az Egyesült Királyság területén való használatra.

Minden helyi területen a megfelelő hálózati kábelt kell használni, lévén a másik típusú hálózati kábel nem megfelelő.

KONTINENTÁLIS EURÓPA, STB.

Ne használja az Egyesült Királyság területén



CSAK AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁG TERÜLETÉN



EMC MEGJEGYZÉS A KÉSZÜLÉK VÁSÁRLÓJA/FELHASZNÁLÓJA SZÁMÁRA

1. Előfeltételek a fenti szabványoknak való megfelelés elérésében**<1> A felszereléshez csatlakoztatható perifériás felszerelés és speciális csatlakozókábelek**

- Ajánljuk a vásárlónak/felhasználónak, hogy csak olyan felszerelést használjon, amelyet mi javasolunk mint perifériás felszerelés, amelyet a készülékhez csatlakoztat.
- Ajánljuk a vásárlónak/felhasználónak, hogy csak az alább leírt csatlakozó kábeleket használja.

<2> Csatlakozó kábeleknek használjon árnyékolt kábeleket, amelyek megfelelnek a készülék felhasználási céljainak.

- Videójel csatlakozó kábelek
Használjon duplán árnyékolt kábeleket, amelyeket 75 ohmos magasfrekvenciájú alkalmazásokhoz, SDI (Serial Digital Interface) interfészhez terveztek.
A koaxiális kábeleket, amelyeket 75 ohm típusú magasfrekvenciájú alkalmazásokhoz terveztek analóg videójelekhez ajánljuk.
- Audiójel csatlakoztató kábelek
Ha a készüléke támogatja az AES/EBU soros digitális audiojeleket, használjon AES/EBU-hoz tervezett kábeleket. Használjon olyan árnyékolt kábeleket, amelyek minőségi teljesítményt nyújtanak magasfrekvenciájú közvetítési alkalmazásokhoz, analóg audiojelekhez.
- Más csatlakozókábelek
Használjon duplán árnyékolt kábeleket, amelyek minőségi teljesítményt nyújtanak magasfrekvenciájú alkalmazásokhoz, mint például IEEE1394 és USB csatlakozó kábelek.
- Amikor HDMI jelterminálhoz csatlakozik, használjon többrétegű árnyékolt kábeleket, amelyek minőségi teljesítményt nyújtanak magasfrekvenciájú alkalmazásokban.
- Ha a készüléke egy vagy több ferritmaggal van ellátva, ezeknek a kábel(ek)hez való csatlakoztatásához kövesse a jelen kézikönyv útmutatásait.

2. Teljesítményszint

A készülék teljesítményszintje megegyezik vagy jobb, mint a szabványok által előírt teljesítményszintek.

Ennek ellenére a készüléket rossz irányba befolyásolhatja az interferencia, amennyiben EMC környezetben használja, mint például olyan terület, ahol erős elektromágneses mezők képződnek (jeltovábbító tornyok jelenléte, mobiltelefonok, stb.). Az interferenciának a készülékre gyakorolt mellékhatásainak csökkentése érdekében ilyen esetekben ajánlottak a következő lépések, ami a készüléket és a működési környezetet illeti:

1. Helyezze a készüléket távolabb az interferencia forrásától.
2. Változtassa meg a készülék irányát.
3. Változtasson a készülékkel használt csatlakozási módszeren.
4. Csatlakoztassa a készüléket más áramforráshoz, ahol a táplálást nem osztja meg más készülékekkel.

Egyéb óvintézkedések



Tájékoztatás felhasználók számára az elhasználandó készülékek, begyűjtéséről és ártalmatlanításáról
Csak az Európai Unió és olyan országok részére, amelyek begyűjtő rendszerekkel rendelkeznek

Ha ez a szimbólum szerepel a termékeken, a csomagoláson és / vagy a mellékelt dokumentumokon, az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket nem szabad keverni az általános háztartási szeméttel.

Az elhasználandó készülékek, megfelelő kezelése, hasznosítása és újrafelhasználása céljából, kérjük, hogy a helyi törvényeknek, megfelelően juttassa el azokat a kijelölt gyűjtőhelyekre.

E termékek előírás szerű ártalmatlanításával Ön hozzájárul az értékes erőforrások megővéséhez, és megakadályozza az emberi egészség és a környezet károsodását.

Amennyiben a begyűjtéssel és újrafelhasználással kapcsolatban további kérdése lenne, kérjük, érdeklődjön a helyi önkormányzatnál, forgalmazójánál vagy beszállítójánál.

E hulladékok szabálytalan elhelyezését a nemzeti jogszabályok büntethetik.

A terméken (a tartozékokat is ideértve) található szimbólumok jelentése a következő.

~ AC (váltakozó áram)

== DC (egyenáram)

Gyártja: Panasonic Corporation, Osaka, Japan
Importőr neve és címe, az EU szabályoknak megfelelően:
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Németország

Vispirms izlasiet šo informāciju!

Informācija par drošību tikai pilnvarotiem iekārtu uzstādīšanas darbiniekiem

BRĪDINĀJUMS:

Lai novērstu traumas, šī aparatūra stingri jāpiestiprina pie grīdas/sienas saskaņā ar uzstādīšanas norādījumiem.

BRĪDINĀJUMS:

Uzstādīšana jāveic vienīgi kvalificētiem uzstādīšanas speciālistiem.
Ja aparatūra nav atbilstoši uzstādīta, tā var nokrist un izraisīt traumas.

UZMANĪBU:

Šī kamera ir paredzēta tikai lietošanai kopā ar ierīcei pievienoto kronšteinu un Panasonic tiešo griestu kronšteinu WV-Q105A. Lietojot kopā ar citu aparatūru, iespējams stabilitātes zudums, kas var izraisīt traumas.

UZMANĪBU:

Lai mazinātu aizdegšanās vai elektriskā šoka risku, uzstādot pārliecinieties, ka montāžas skrūves nenonāk kontaktā ar sienās esošajiem elektrības vadiem.

Informācija par drošību

BRĪDINĀJUMS:

- Lai samazinātu aizdegšanās vai elektriskās strāvas trieciena risku, nepieļaujiet, ka ierīce salīst vai kļūst mitra.
- Lai samazinātu aizdegšanās vai elektriskās strāvas trieciena risku, nenovietojiet ierīces tuvumā šķidrumus. Ierīci lietojiet un uzglabājiet tikai vietās, kurās nav iespējams šķidrumu pilēšanas vai uzšakstīšanās risks, un novietojiet uz ierīces virsmas traukus ar šķidrumiem.

BRĪDINĀJUMS:

Galvenās ierīces montāžas skrūves, kronšteina montāžas skrūves un aizsardzībai pret nokrišanu paredzētā savienojuma skrūvi vienmēr glabājiet zīdaiņiem un maziem bērniem nepieejamā vietā.

BRĪDINĀJUMS:

Šis aprīkojums atbilst CISPR32 A klasei.
Apdzīvotā vietā šis aprīkojums var izraisīt radio signāla traucējumus.

BRĪDINĀJUMS:

Uzstādīšana jāveic vienīgi kvalificētiem uzstādīšanas speciālistiem.
Ja aparatūra nav atbilstoši uzstādīta, tā var nokrist un izraisīt traumas.

UZMANĪBU:

Nenoņemiet paneļa pārsegus, ja tie nav atskrūvēti.
Lai samazinātu elektriskā trieciena risku, nenoņemiet pārsegus. Iekšpusē nav detaļu, kuru apkope būtu jāveic lietotājam.
Uzticiet apkopi kvalificētiem apkopes darbiniekiem.

UZMANĪBU:

Barošanas vada tīkla kontaktdakšai jābūt darba kārtībā.
Maiņstrāvas kontaktligzdai (tīkla izejas ligzdai) jābūt uzstādītai ierīces tuvumā un jābūt viegli sasniedzamai. Lai pilnībā atvienotu ierīci no maiņstrāvas tīkla, atvienojiet strāvas vada kontaktdakšu no maiņstrāvas kontaktligzdas.

UZMANĪBU:

Lai nodrošinātu atbilstošu ventilāciju, neuzstādiet šo ierīci grāmatu plauktā, iebūvētā skapī vai citā ierobežotā telpā. Lai novērstu pārkaršanas radītu elektriskā trieciena vai aizdegšanās risku, nodrošiniet, ka ventilācijai netraucē aizkari vai citi materiāli.

UZMANĪBU:

Lai samazinātu aizdegšanās vai elektriskā trieciena risku un nepatīkamus traucējumus, lietojiet tikai ieteiktos piederumus.

UZMANĪBU:

Ne retāk kā reizi gadā pārbaudiet ierīces uzstādījumu.
Ja ierīce nav pareizi uzstādīta, tā var nokrist un izraisīt traumas.

Uzmanību maiņstrāvas tīkla pārvadiem

JŪSU DROŠĪBAS LĀBAD, LŪDZU, RŪPĪGI IZLASIET TĀLĀK SNIEGTO TEKSTU.

Šis produkts ir aprīkots ar divu veidu maiņstrāvas tīkla kabeļiem. Viens ir paredzēts kontinentālajai Eiropai u. c., otrs – tikai AK.

Katrā vietā jālieto atbilstošs tīkla kabelis, jo cita veida tīkla kabeļu lietošana nav piemērota.

LIETOŠANAI KONTINENTĀLAJĀ EIROPĀ U. C.
Nav paredzēts lietošanai AK.



TIKAI LIETOŠANAI AK



PAZIŅOJUMS PIRCĒJAM/APARATŪRAS LIETOTĀJAM PAR ELEKTROMAGNĒTISKO SADERĪBU**1. Priekšnosacījumi, lai sasniegtu atbilstību iepriekš minētajiem standartiem****<1> Perifērajam aprīkojumam jābūt savienotam ar aparatūru un īpašiem savienotājkabeļiem**

- Pircējs/lietotājs tiek mudināts lietot tikai tādu aprīkojumu, ko mēs esam ieteikuši kā aparatūrai pievienojamu perifēro aprīkojumu.
- Pircējs/lietotājs tiek mudināts lietot tikai tālāk aprakstītos savienotājkabeļus.

<2> Kā savienotājkabeļus lietojiet ekranētus kabeļus, kas atbilst paredzētajam aparatūras lietošanas mērķim.

- Videosignālu savienotājkabeļi
Lietojiet dubultekranētus koaksiālus kabeļus, kas paredzēti 75 omu tipa augstfrekvences pielietojumiem, SDI (virknētai digitālai saskarnei).
Analogajiem videosignāliem ieteicami koaksiālie kabeļi, kas paredzēti 75 omu tipa augstfrekvences pielietojumiem.
- Audiosignālu savienotājkabeļi
Ja jūsu aparatūra atbalsta AES/EBU virknētos digitālos audiosignālus, lietojiet AES/EBU paredzētus kabeļus.
Analogajiem audiosignāliem lietojiet ekranētus kabeļus, kas augstfrekvences pārraides pielietojumiem nodrošina augstas kvalitātes rezultātu.
- Citi savienotājkabeļi
Lietojiet kā savienotājkabeļus dubultekranētus kabeļus, kas augstfrekvences pielietojumiem nodrošina kvalitatīvu rezultātu, piemēram IEEE 1394 un USB paredzētus savienotājkabeļus.
- Pieslēdzoties HDMI signāla izvadam, lietojiet vairākslāņu ekranētus kabeļus, kas augstfrekvences pielietojumiem nodrošina kvalitatīvu rezultātu.
- Ja jūsu aparatūra ir apgādāta ar ferīta serdi(-ēm), tās kabelim(-ļiem) jāpiestiprina, ievērojot šīs rokasgrāmatas norādījumus.

2. Izpildes līmenis

Aparatūras izpildes līmenis ir vienāds ar šajos standartos noteikto izpildes līmeni vai labāks par to.

Tomēr aparatūru var nelabvēlīgi ietekmēt traucējumi, ja to lieto tādā elektromagnētiskās saderības vidē, kurā, piemēram, tiek radīti spēcīgi elektromagnētiski lauki (tos rada signālu pārraides torņi, mobilie tālruni u. c.). Lai tādus gadījumus kā iepriekš minētais līdz minimumam samazinātu traucējumu nelabvēlīgo ietekmi uz aparatūru, ieteicams ietekmes skartajai aparatūrai un tās darbības videi veikt tālāk norādītās darbības.

1. Novietojiet aparatūru tālāk no traucējumu avota.
2. Mainiet aparatūras novietojuma virzienu.
3. Mainiet aparatūrai izmantoto pieslēgšanas paņēmieni.
4. Pievienojiet aparatūru citai strāvas kontaktligzdai, kur strāva netiek lietota kopā ar citām ierīcēm.

Citi piesardzības pasākumi



Nolietoto elektronisko ierīču un elektropreču utilizācija

Tikai Eiropas valstīs ar utilizācijas sistēmu

Šis simbols, kas izvietots uz ražojumiem, iesaiņojuma un/vai pavaddokumentiem nozīmē, ka nolietotās elektroniskās ierīces un elektropreces nedrīkst izmest kopā ar parastiem mājsaimniecības atkritumiem.

Nogādājiet nolietotos ražojumus tālākai apstrādei, pārstrādei, resp., materiālu otrreizējai pārstrādei attiecīgajās atkritumu savākšanas vietās saskaņā ar spēkā esošajām likumdošanas prasībām.

Nododot šos ražojumus profesionālai utilizācijai, jūs palīdzēsiet saudzēt vērtīgus resursus un novērsīsiet iespējamo kaitējumu cilvēku veselībai un apkārtējai videi.

Lai iegūtu plašāku informāciju par atkritumu savākšanu un otrreizējo pārstrādi, lūdzam vērsties savā vietējā pašvaldībā, pie tirgotāja vai piegādātāja.

Saskaņā ar nacionālo likumdošanu par nepareizu šāda veida atkritumu utilizēšanu var uzlikt naudas sodu.

Simboli uz produkta (tostarp piederumiem) parāda turpmāk minēto.

~ Maiņstrāva

== Līdzstrāva

Ražotājs: Panasonic Corporation, Osaka, Japāna

Importētāja nosaukums un adrese saskaņā ar ES normatīvajiem aktiem:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Vācija

Perskaitykite šį skyrių pirmiausia!

Saugos informacija, skirta tik montavimo darbus atlikti įgaliotiems asmenims

DĖMESIO:

Siekiant išvengti sužalojimų, atsižvelgiant į pateiktas montavimo instrukcijas, šį aparatą privaloma saugiai pritvirtinti prie grindų / sienos.

DĖMESIO:

Montavimo darbus gali atlikti tik atitinkamai kvalifikuoti asmenys.
Netinkamai sumontavus, aparatas gali nukristi ir sužaloti.

ĮSPĖJIMAS:

Šią filmavimo kamerą galima naudoti tik kartu su pridedamu prie prietaiso montuojamu laikikliu ir Panasonic gamintojo tiesiogiai į lubas montuojamu laikikliu WV-Q105A.
Naudojant su kitais aparatais, gaminys gali būti nestabilus ir sužaloti.

ĮSPĖJIMAS:

Siekdami sumažinti užsiliepsnojimo ar elektros smūgio riziką, montuodami stebėkite, kad montavimo varžtai nesiliestų su elektros laidais sienoje.

Saugos informacija

DĖMESIO:

- Norėdami sumažinti gaisro arba elektros šoko pavojų, saugokite šią įrangą nuo lietaus ir drėgmės.
- Norėdami sumažinti gaisro arba elektros šoko pavojų, naudokite įrangą atokiau nuo visų skysčių. Įrangą laikykite ir naudokite tik tokiose vietose, kurios yra apsaugotos nuo skysčių varvėjimo ir taškymosi. Ant įrangos viršaus nestatykite jokių indų su skysčiais.

DĖMESIO:

Pagrindinį įrenginio tvirtinimo varžtą, laikiklio montavimo varžtus ir kitus prilaikančius varžtus laikykite kūdikiams ir mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.

DĖMESIO:

Šis įrenginys atitinka CISPR32 A klasę.
Gyvenamosiose patalpose šis įrenginys gali sukelti radijo trukdžius.

DĖMESIO:

Montavimo darbus gali atlikti tik atitinkamai kvalifikuoti asmenys.
Netinkamai sumontavus, aparatas gali nukristi ir sužaloti.

ĮSPĖJIMAS:

Neatsukite ir nenuimkite apsaugų.
Norėdami sumažinti elektros šoko pavojų, nenuimkite apsaugų. Viduje nėra detalių, kurias gali remontuoti naudotojas.
Dėl aptarnavimo kreipkitės į kvalifikuotus specialistus.

ĮSPĖJIMAS:

Maitinimo laido kištukas privalo likti lengvai prieinamas.
AC dėžė (maitinimo lizdas) turi būti sumontuotas arti įrangos ir lengvai prieinamas. Norėdami atjungti įrangą nuo AC tinklo visiškai, iš AC dėžės ištraukite maitinimo kištuką.

ĮSPĖJIMAS:

Norėdami palaikyti atitinkamą vėdinimą, nemontuokite ir nestatykite prietaiso knygų lentynose, įmontuotose spintose ar kitose uždaroje erdvėje. Norėdami išvengti elektros šoko arba gaisro pavojaus rizikos, galinčios kilti dėl prietaiso perkaitimo, užtikrinkite, kad užuolaidos ir bet kokios kitos medžiagos neuždengtų vėdinimo angų.

ĮSPĖJIMAS:

Norėdami sumažinti gaisro arba elektros šoko tikimybę bei erzinančius trikdžius, naudokite tik rekomenduojamus priedus.

ĮSPĖJIMAS:

Bent kartą per metus patikrinkite, ar įranga yra gerai sumontuota.
Netinkamai sumontuota įranga gali nukristi ir sužaloti.

Įspėjimai dėl AC maitinimo laido

NORĖDAMI UŽTIKRINTI SAUGUMĄ, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIĄ INFORMACIJĄ.

Šiame gaminyje yra sumontuoti dviejų tipų AC maitinimo laidai. Vienas laidas skirtas naudoti žemyninėje Europoje, kitas – Jungtinėje Karalystėje.

Atitinkamoje šalyje naudokite tik tai šaliai skirtą maitinimo laidą. Kitų tipų laidai nėra tinkami.

ŽEMYNINEI EUROPAI IR PAN.

Netinka naudoti Jungtinėje Karalystėje



TIK JUNGVINĖJE KARALYSTĖJE



ELEKTROMAGNETINIO SUDERINAMUMO (EMC) PRANEŠIMAS PIRKĖJUI / ĮRANGOS NAUDOTOJUI**1. Aukščiau aprašytų standartų atitikimui būtinos sąlygos****<1> prie prietaiso ir specialių jungiamųjų laidų jungiama periferinė įranga**

- Pirkėjas / naudotojas privalo naudoti tik mūsų rekomenduojamą periferinę įrangą, skirtą prijungti prie šio prietaiso.
- Pirkėjas / naudotojas privalo naudoti tik toliau aprašytus jungiamuosius laidus.

<2> Naudodami jungiamuosius laidus, naudokite tik ekranuotus laidus, kurie yra tinkami naudoti pagal prietaiso paskirtį.

- Vaizdo signalo jungiamieji laidai
Serijinei skaitmeninei sąsajai (SDI) naudokite dvigubai ekranuotus koaksialinius laidus, kurie yra skirti 75 omų tipo aukšto dažnio operacijoms.
Bendraašius laidus, skirtus naudoti 75 omų tipo aukšto dažnio operacijoms, rekomenduojama naudoti analoginiams vaizdo signalams.
- Garso signalą jungiantys laidai
Jeigu įranga palaiko AES / EBU serijos skaitmeninius garso signalus, naudokite laidus, skirtus AES / EBU.
Analoginiams garso signalams naudokite ekranuotus laidus, kurie užtikrina kokybišką aukšto dažnio perdavimo operacijų našumą.
- Kiti jungiamieji laidai
Naudokite dvigubai dengtus laidus, kurie užtikrina kokybišką aukšto dažnio operacijų našumą, pavyzdžiui, IEEE1394 ir USB jungiamuosius laidus.
- Jungdami prie HDMI signalo gnybto, naudokite keliais sluoksniais ekranuotus laidus, kurie užtikrina kokybišką aukšto dažnio operacijų našumą.
- Jei įranga parduodama su feritine (-ėmis) šerdimi (-is), ši (-ios) privalo būti tvirtinama (-os) prie laido (-ų), atsižvelgiant į instrukcijos reikalavimus.

2. Našumo lygis

Šios įrangos našumo lygis yra lygus arba aukštesnis už našumo lygį, kuris yra reikalaujamas remiantis šiais standartais. Tačiau, jei įranga naudojama EMC aplinkoje, pavyzdžiui, tose vietose, kur susidaro stiprūs elektromagnetiniai laukai (dėl signalo siųstuvų, mobiliųjų telefonų ir pan.), tokia aplinka, dėl susidarančių trukdžių, įrangai gali turėti neigiamą poveikį. Siekiant panašiais atvejais sumažinti neigiamą trukdžių poveikį įrangai, rekomenduojama atlikti šiuos veiksmus:

1. Įrangą statykite atokiau nuo trukdžių šaltinio.
2. Pasukite įrangą.
3. Pakeiskite įrangos sujungimo metodą.
4. Prijunkite įrangą prie kito maitinimo lizdo, prie kurio nėra prijungti kiti prietaisai.

Kitos atsargumo priemonės



Senų prietaisų utilizavimas

Taikoma tik Europos Sąjungai ir šalims, kuriose taikomos perdirbimo sistemos.

Jei ant pakuotės ir (arba) lydimuosiuose dokumentuose nurodytas šis simbolis, vadinasi, naudotų elektrinių ir elektroninių gaminių negalima išmesti kartu įprastomis buitinėmis atliekomis.

Senus produktus ir perduokite apdirbti, likviduoti arba perdirbti kompetentingiems surinkimo punktam pagal įstatymų galios potvarkius.

Šiuos gaminius perdavę tinkamai utilizuoti, padėsite išsaugoti vertingus išteklius ir išvengti neigiamo poveikio žmogaus sveikatai ir aplinkai.

Jei norite gauti daugiau informacijos apie surinkimą ir perdirbimą, kreipkitės į vietos atliekų utilizavimo paslaugų teikėją, prekybos agentą arba tiekėją.

Remiantis šalyje galiojančiais potvarkiais, už netinkamą tokių atliekų utilizavimą gali būti skirta bauda.

Ant šio gaminio (įskaitant priedus) esantys simboliai reiškia.

~ KS

== NS

Gamintojas: Panasonic Corporation, Osaka, Japonija
Importuotojo pavadinimas ir adresas pagal ES reikalavimus:
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Przeczytaj to najpierw!

Informacje o bezpieczeństwie wyłącznie dla upoważnionego personelu instalacyjnego

ZAGROŻENIE:

Aby zapobiec obrażeniom, niniejsze urządzenie należy prawidłowo zamocować do podłogi/ściany, postępując według instrukcji instalacji.

ZAGROŻENIE:

Instalacja może być wykonywana wyłącznie przez przeszkolony personel instalacyjny. Nieprawidłowa instalacja może doprowadzić do upadku urządzenia i skutkować obrażeniami ciała.

OSTRZEŻENIE:

Ta kamera jest przeznaczona wyłącznie do użytku z dołączonym uchwytem montażowym oraz z uchwytem bezpośrednio do montażu sufitowego firmy Panasonic, WV-Q105A.

Używanie z innym sprzętem może doprowadzić do niestabilnego zamocowania i spowodować obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE:

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru i porażenia prądem, podczas montażu upewnić się, że śruby montażowe nie stykają się z okablowaniem elektrycznym w ścianie.

Informacje o bezpieczeństwie

ZAGROŻENIE:

- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru i porażenia prądem, nie wystawiać produktu na działanie deszczu ani wilgoci.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru i porażenia prądem, przechowywać urządzenie z dala od jakichkolwiek płynów. Przechowywać urządzenie i używać go wyłącznie w miejscach, które nie są narażone na kapanie ani rozprysk płynów. Nie umieszczać żadnych pojemników z płynami na urządzeniu.

ZAGROŻENIE:

Zawsze trzymać śruby montażowe urządzenia głównego, śruby montażowe uchwytu oraz śrubę montażową linki zapobiegającej upadkowi poza zasięgiem niemowląt i małych dzieci.

ZAGROŻENIE:

To urządzenie spełnia wymagania kategorii Class A normy CISPR32. Urządzenie może wywoływać zakłócenia radiowe w pomieszczeniach mieszkalnych.

ZAGROŻENIE:

Instalacja może być wykonywana wyłącznie przez przeszkolony personel instalacyjny. Nieprawidłowa instalacja może doprowadzić do upadku urządzenia i skutkować obrażeniami ciała.

OSTRZEŻENIE:

Nie demontować osłon poprzez odkręcanie.

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie demontować osłon. We wnętrzu urządzenia nie ma części, które mogą być naprawiane przez użytkownika.

Wykonanie czynności serwisowych należy powierzać wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.

OSTRZEŻENIE:

Wtyczka sieciowa przewodu zasilania powinna zawsze być gotowa do użytku.

Gniazdko zasilania (sieciowe gniazdko ścienne) powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne. Aby całkowicie odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego, należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilania z gniazdka.

OSTRZEŻENIE:

Aby zapewnić prawidłową wentylację, nie instalować ani nie umieszczać urządzenia w szafkach, zabudowanych wnękach ani innych ograniczonych przestrzeniach. Aby zapobiec ryzyku porażenia prądem i ryzyku pożaru wynikającym z przegrzania, dopilnować, aby otwory wentylacyjne nie były zasłonięte zasłonami ani innymi materiałami.

OSTRZEŻENIE:

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i występowania szkodliwych zakłóceń, używać tylko zalecanych akcesoriów.

OSTRZEŻENIE:

Sprawdzać jakość instalacji co najmniej raz w roku.

Nieprawidłowa instalacja może skutkować upadkiem urządzenia i powstaniem obrażeń ciała.

Ostrzeżenie dotyczące przewodu zasilania

PONIŻSZY FRAGMENT NALEŻY KONIECZNIE PRZECZYTAĆ W TROSCE O WŁASNE BEZPIECZEŃSTWO.

Produkt jest wyposażony w przewody zasilania dwóch typów. Jeden jest przeznaczony do użytku w Europie kontynentalnej, a drugi — w Wielkiej Brytanii.

W każdym regionie należy stosować odpowiedni przewód zasilania, ponieważ drugi przewód nie będzie pasować.

EUROPA KONTYNTENTALNA ITP.

Nieprzeznaczony do użytku w Wielkiej Brytanii



TYLKO WIELKA BRYTANIA



INFORMACJE O ZGODNOŚCI ELEKTROMAGNETYCZNEJ (EMC) DLA NABYWCY/UŻYTKOWNIKA SPRZĘTU**1. Warunki wstępne uzyskania zgodności w powyższymi normami****<1> Sprzęt peryferyjny musi być podłączony do urządzenia specjalnymi kablami**

- Nabywca/użytkownik powinien używać wyłącznie sprzętu, który jest zalecany do użytku jako sprzęt peryferyjny dla tego urządzenia.
- Nabywca/użytkownik powinien używać wyłącznie opisanych niżej kabli połączeniowych.

<2> Jako kable podłączeniowe należy stosować kable ekranowane zgodne z zamierzonym przeznaczeniem urządzenia.

- Kable podłączeniowe sygnału wideo
Stosować podwójnie ekranowane kable koncentryczne, przeznaczone do transmisji wysokiej częstotliwości, o impedancji 75 omów, zgodne z interfejsem SDI (Serial Digital Interface).
Do obsługi sygnałów analogowych są zalecane kable koncentryczne, przeznaczone do transmisji wysokiej częstotliwości, o impedancji 75 omów.
- Kable podłączeniowe sygnału audio
Jeśli używane urządzenie obsługuje szeregowo cyfrowe sygnały audio AES/EBU, stosować kable przeznaczone do obsługi sygnałów AES/EBU.
Stosować kable ekranowane, które zapewniają dobrą wydajność podczas transmisji sygnałów analogowych audio o wysokiej częstotliwości.
- Inne kable połączeniowe
Jako kable podłączeniowe stosować kable podwójnie ekranowane, które zapewniają dobrą wydajność podczas transmisji o wysokiej częstotliwości, jak kable połączeniowe IEEE1394 i USB.
- W przypadku podłączania do złączy sygnału HDMI stosować wielowarstwowe kable ekranowane, które zapewniają dobrą wydajność transmisji sygnałów wysokiej częstotliwości.
- Jeśli urządzenie jest dostarczane z rdzeniami ferrytowymi, muszą one zostać założone na kable zgodnie z instrukcjami przedstawionymi w tym podręczniku.

2. Poziom wydajności

Poziom wydajności urządzenia jest co najmniej tak dobry, jak poziom wydajności wymagany przez wymienione wyżej normy. Praca urządzenia może być jednak niekorzystnie zakłócana przez warunki elektromagnetyczne, na przykład podczas pracy w silnym polu elektromagnetycznym (generowanym na przykład przez stacje przekaźnikowe, telefony komórkowe itp.) Aby zminimalizować taki niekorzystny wpływ zakłóceń na urządzenie, zaleca się wykonanie poniższych czynności związanych z urządzeniem oraz środowiskiem roboczym:

1. Umieść urządzenie w większej odległości od źródła zakłóceń.
2. Zmień ukierunkowanie urządzenia.
3. Zmień metodę podłączenia do urządzenia.
4. Podłącz urządzenie do gniazdka zasilającego, które nie jest współdzielone z innymi urządzeniami.

Inne środki ostrożności



Pozbywanie się zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Dotyczy wyłącznie obszaru Unii Europejskiej oraz krajów posiadających systemy zbiórki i recyklingu.

Niniejszy symbol umieszczony na produktach, opakowaniach i/lub w dokumentacji towarzyszącej oznacza, że nie wolno mieszać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych z innymi odpadami domowymi/komunalnymi.

W celu zapewnienia właściwego przetwarzania, utylizacji oraz recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, należy oddawać je do wyznaczonych punktów gromadzenia odpadów zgodnie z przepisami prawa krajowego.

Poprzez prawidłowe pozbywanie się zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych pomagasz oszczędzać cenne zasoby naturalne oraz zapobiegać potencjalnemu negatywnemu wpływowi na zdrowie człowieka oraz na stan środowiska naturalnego.

W celu uzyskania informacji o zbiórce oraz recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii prosimy o kontakt z władzami lokalnymi, dystrybutorem lub dostawcą.

Za niewłaściwe pozbywanie się tych odpadów mogą grozić kary przewidziane przepisami prawa krajowego.

Symbole na tym produkcie (z uwzględnieniem akcesoriów) oznaczają.

~ AC (Prąd zmienny)

== DC (Prąd stały)

Producent: Panasonic Corporation, Osaka, Japonia

Nazwa importera i adres podmiotu odpowiedzialnego za zgodność z przepisami UE:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Niemcy

Ler isto primeiro!

As informações de segurança destinam-se apenas aos funcionários de instalação autorizados.

ADVERTÊNCIA:

Para evitar ferimentos, este aparelho tem de ser fixado no chão/parede de acordo com as instruções de instalação.

ADVERTÊNCIA:

A instalação só deve ser efetuada por funcionários de instalação qualificados.
A instalação incorreta pode resultar na queda do aparelho e causar ferimentos.

PRECAUÇÃO:

Esta câmara destina-se apenas a utilização com o Suporte de montagem incluído com a unidade e o Suporte de montagem direta no teto da Panasonic, WV-Q105A.
A utilização com outros aparelhos pode resultar em instabilidade e possíveis ferimentos.

PRECAUÇÃO:

Para reduzir o risco de fogo ou choque elétrico, efetue a instalação certificando-se de que os parafusos de fixação não entram em contacto com cablagem elétrica existente dentro da parede.

Informações de segurança

ADVERTÊNCIA:

- Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos, não exponha este equipamento à chuva ou humidade.
- Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos, mantenha este equipamento afastado de todos os líquidos. Utilize e armazene apenas em locais não expostos ao risco de gotas ou salpicos de líquidos e não coloque quaisquer recipientes de líquidos sobre o equipamento.

ADVERTÊNCIA:

Mantenha sempre o parafuso de montagem da unidade principal, os parafusos de montagem do suporte e o parafuso de montagem do fio de prevenção de queda fora do alcance dos bebés e crianças.

ADVERTÊNCIA:

Este equipamento cumpre os requisitos da Classe A do CISPR32.
Num ambiente residencial, este equipamento pode causar interferência de rádio.

ADVERTÊNCIA:

A instalação só deve ser efetuada por funcionários de instalação qualificados.
A instalação incorreta pode resultar na queda do aparelho e causar ferimentos.

PRECAUÇÃO:

Não remova as tampas dos painéis ao desparafusar.
Para reduzir o risco de choques elétricos, não remova as tampas. Nenhuma peça passível de assistência pelo utilizador no interior.
Delegue a manutenção para funcionários de assistência qualificados.

PRECAUÇÃO:

A ficha de alimentação do cabo da fonte de alimentação vai permanecer pronta a utilizar.
A tomada CA (tomada de alimentação) deve estar instalada próximo do equipamento e facilmente acessível. Para desligar por completo este equipamento da alimentação CA, desligue a ficha do cabo de alimentação da tomada CA.

PRECAUÇÃO:

De modo a manter a ventilação adequada, não instale ou coloque esta unidade numa estante, armário encastrado ou qualquer outro espaço confinado. Para evitar riscos de choques elétricos ou incêndios devido a sobreaquecimento, certifique-se de que cortinas e quaisquer outros materiais não obstruem a ventilação.

PRECAUÇÃO:

Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos e interferências irritantes, utilize apenas os acessórios recomendados.

PRECAUÇÃO:

Verifique a instalação, no mínimo, uma vez por ano.
Uma instalação incorreta pode causar a queda da unidade, resultando em ferimentos pessoais.

Precaução para o cabo de alimentação CA

PARA SUA SEGURANÇA, LEIA ATENTAMENTE O TEXTO SEGUINTE.

Este produto está equipado com 2 tipos de cabo de alimentação CA. Um para a Europa continental, etc. e o outro apenas para o Reino Unido.

O cabo de alimentação adequado tem de ser utilizado em cada área local, uma vez que o outro tipo de cabo de alimentação não é adequado.

PARA EUROPA CONTINENTAL, ETC.

Não deve ser utilizado no Reino Unido



APENAS PARA O REINO UNIDO



MANUAL EMC PARA O COMPRADOR/UTILIZADOR DO APARELHO**1. Pré-requisitos para obter conformidade com as normas acima****<1> Equipamento periférico a ligar ao aparelho e cabos de ligação especiais**

- O comprador/utilizador só deve utilizar equipamento recomendado por nós como equipamento periférico a ligar ao aparelho.
- O comprador/utilizador só deve utilizar os cabos de ligação descritos abaixo.

<2> Para os cabos de ligação, utilize cabos blindados adequados à utilização prevista do aparelho.

- Cabos de ligação do sinal de vídeo
Utilize cabos coaxiais com blindagem dupla, concebidos para aplicações de alta frequência de 75 ohm, para SDI (Serial Digital Interface).
Os cabos coaxiais, concebidos para aplicações de alta frequência de 75 ohm, são recomendados para sinais de vídeo analógico.
- Cabos de ligação do sinal de áudio
Se o aparelho suportar sinais de áudio digital de série AES/EBU, utilize cabos concebidos para AES/EBU.
Utilize cabos blindados, que proporcionam desempenho de qualidade para aplicações de transmissão de alta frequência, para sinais de áudio analógico.
- Outros cabos de ligação
Utilize cabos com blindagem dupla, que proporcionam desempenho de qualidade para aplicações de alta frequência, como cabos de ligação para IEEE1394 e USB.
- Ao ligar ao terminal do sinal HDMI, utilize cabos com blindagem multicamadas, que proporcionam desempenho de qualidade para aplicações de alta frequência.
- Se o aparelho for fornecido com núcleos de ferrite, têm de estar ligados a cabos seguindo as instruções neste manual.

2. Nível de desempenho

O nível de desempenho do aparelho é equivalente a ou melhor do que o nível de desempenho exigido por estas normas. No entanto, o aparelho pode ser afetado adversamente pela interferência se for utilizado num ambiente EMC, como uma área onde são gerados fortes campos eletromagnéticos (através da presença de torres de transmissão de sinal, telemóveis, etc.). De modo a minimizar os efeitos adversos da interferência no aparelho em casos como este, é aconselhável que os passos seguintes sejam tomados com o aparelho afetado e com o ambiente de funcionamento:

1. Coloque o aparelho afastado da fonte de interferência.
2. Altere a direção do aparelho.
3. Altere o método de ligação utilizado para o aparelho.
4. Ligue o aparelho a outra tomada de alimentação onde a alimentação não é partilhada por outros aparelhos.

Outras precauções



Eliminação de Equipamentos Velhos

Apenas para a União Europeia e países com sistema de reciclagem

Este símbolo nos produtos, embalagens, e/ou documentos significa que os produtos eléctricos e electrónicos utilizadas não devem ser misturados com os resíduos urbanos.

Para o tratamento apropriado, recuperação e reciclagem de produtos velhos, solicitamos que os coloque em pontos de recolha próprios, de acordo com a legislação nacional.

Ao eliminar estes produtos corretamente estará a ajudar a poupar recursos valiosos e a prevenir quaisquer potenciais efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde humana.

Para mais informações acerca da recolha e reciclagem, por favor contacte a sua autarquia local, o seu fornecedor ou o seu vendedor.

De acordo com a legislação nacional podem ser aplicadas contraordenações pela eliminação incorreta destes resíduos.

Os símbolos neste produto (incluindo os acessórios) representam o seguinte.

~ AC

== DC

Fabricado por: Panasonic Corporation, Osaka, Japão

Nome e endereço do importador de acordo com as regras da UE:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemanha

Citiți aceasta mai întâi!

Informații de siguranță numai pentru personalul de instalare calificat

ATENȚIONARE:

Pentru a preveni daunele, acest aparat trebuie să fie securizat amplasat pe podea sau perete, conform instrucțiunilor de instalare.

ATENȚIONARE:

Instalarea trebuie efectuată numai de către un personal calificat.
Instalarea inadecvată poate avea ca urmări defectarea întregii unități sau vătămări corporale.

AVERTISMENT:

Acest aparat foto este destinat exclusiv utilizării cu Consola de montaj livrată împreună cu aparatul și cu Consola Panasonic de montare directă pe tavan, WV-Q105A.
Utilizarea cu alte aparate este posibil să determine instabilitatea aparatului, cauzând un eventual prejudiciu.

AVERTISMENT:

Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare, instalați asigurându-vă că șuruburile de montare nu intră în contact cu cablajul electric din perete.

Informații de siguranță

ATENȚIONARE:

- Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare, nu expuneți acest echipament la ploaie sau umezeală.
- Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare, nu expuneți acest echipament la lichide. Utilizați și depozitați numai în locuri care nu sunt expuse la riscul de picurare și stropire de lichide, și nu așezați recipiente cu lichid în partea de sus a echipamentului.

ATENȚIONARE:

Țineți întotdeauna șuruburile de montare ale unității principale și șuruburile de montare ale firului de prevenire departe de îndemâna bebelușilor și a copiilor mici.

ATENȚIONARE:

Acest echipament este conform cu Clasa A a CISPR32.
Într-un spațiu rezidențial, acest echipament poate produce interferențe radio.

ATENȚIONARE:

Instalarea trebuie efectuată numai de către un personal calificat.
Instalarea inadecvată poate avea ca urmări defectarea întregii unități sau vătămări corporale.

AVERTISMENT:

Nu scoateți capacele panoului prin deșurubare.
Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu scoateți capacele. Nu sunt componente de schimb în interior.
Apelați la personal de service calificat pentru operațiunile de service.

AVERTISMENT:

Priza electrică a cablului de alimentare trebuie să rămână ușor operabilă.
Priza de curent alternativ (priza de la rețeaua principală) trebuie instalată în apropierea echipamentului și trebuie să fie ușor accesibilă. Pentru a deconecta complet acest echipament de la rețeaua AC, deconectați ștecărul cablului de alimentare de la priza de curent alternativ.

AVERTISMENT:

În scopul de a menține o ventilație adecvată, nu instalați sau așezați acest aparat într-un cabinet, dulap integrat sau orice alt spațiu închis. Pentru a preveni riscul de electrocutare sau de incendiu din cauza supraîncălzirii, asigurați-vă că perdelele și orice alte materiale nu împiedică aerisirea.

AVERTISMENT:

Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare și interferențele problematice, utilizați numai accesoriile recomandate.

AVERTISMENT:

Verificați instalarea cel puțin o dată pe an.
O instalare improprie ar putea avea ca urmări defectarea completă a aparatului sau vătămări corporale.

Atenție pentru cablul de alimentare AC

PENTRU SIGURANȚA DVS. VĂ RUGAM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE URMĂTORUL TEXT.

Acest produs este echipat cu 2 tipuri de cabluri de alimentare AC. Unul este adecvat pentru Europa continentală, etc. și celălalt este doar pentru Marea Britanie.

Utilizați un cablu de alimentare corespunzător pentru fiecare zonă locală, deoarece celălalt tip de cablu de alimentare nu este potrivit.

PENTRU EUROPA CONTINENTALĂ, ETC.

A nu se utiliza în Marea Britanie



DOAR PENTRU MAREA BRITANIE



ANUNȚ EMC PENTRU CUMPĂRĂTORUL/UTILIZATORUL APARATULUI**1. Condiții preliminare obligatorii pentru îndeplinirea conformității cu standardele menționate mai sus****<1> Echipamentele periferice să fie conectate la aparate și la cablurile speciale de conectare**

- Cumpărătorul/utilizatorul este îndemnat să utilizeze numai echipamente care i-au fost recomandate de noi ca echipamentele periferice ce pot fi conectate la aparat.
- Cumpărătorul/utilizatorul este îndemnat să utilizeze numai cablurile de conectare descrise mai jos.

<2> Pentru cablurile de conectare, utilizați cabluri ecranate care se potrivesc scopului propus al aparatului.

- Semnal video pentru conectarea cablurilor

Utilizați cabluri coaxiale ecranate dublu, care sunt concepute pentru aplicații de înaltă frecvență de 75 ohmi, pentru SDI (Serial Digital Interface).

Cablurile coaxiale, care sunt concepute pentru aplicații de înaltă frecvență de 75 ohmi, sunt recomandate pentru semnalele video analogice.

- Semnal audio pentru conectarea cablurilor

În cazul în care un aparat acceptă semnale digitale audio AES/EBU, folosiți cablurile digitale seriale concepute pentru AES/EBU.

Utilizați cabluri ecranate, care asigură performanțe de calitate pentru aplicațiile de transmisie de înaltă frecvență, pentru semnale audio analogice.

- Alte cabluri de conectare

Utilizați cabluri dublu ecranate, care asigură performanțe de calitate pentru aplicații de înaltă frecvență, cum ar fi conectarea cablurilor pentru IEEE1394 sau USB.

- La conectarea la terminalul HDMI de semnal, utilizați cabluri ecranate multistrat, care asigură performanțe de calitate pentru aplicații de înaltă frecvență.

- În cazul în care un aparatul dumneavoastră este furnizat cu miez(uri) de ferită, acestea trebuie să fie atașate la cablu(ri) urmând instrucțiunile din acest manual.

2. Nivel de performanță

Nivelul de performanță al aparatului este echivalent cu sau mai mare decât nivelul de performanță cerut de aceste standarde.

Cu toate acestea, aparatul poate fi afectat negativ de interferențe dacă acesta este utilizat într-un mediu EMC, cum ar fi o zonă în care sunt generate câmpuri electromagnetice puternice (de prezența unor antene de emisie a semnalului, telefoane celulare, etc.). În scopul de a minimiza efectele negative ale interferenței pe aparat, în astfel de cazuri, se recomandă următoarele etape luate cu aparatul afectat și în mediul său de operare:

1. Așezați aparatul la o distanță oarecare de sursa de interferență.
2. Schimbarea direcția aparatului.
3. Schimbați metoda de conectare utilizată pentru aparat.
4. Conectați aparatul la o altă priză de alimentare în cazul în care puterea nu este distribuită și pe alte aparate.

Alte precauții



Depunerea la deșeuri a echipamentelor

Doar pentru Uniunea Europeană și pentru țările cu sisteme de reciclare

Acest simbol de pe produse, ambalaje și/sau documentele însoțitoare indică faptul că produsele electrice și electronice nu trebuie să fie amestecate cu deșeurile menajere obișnuite.

Pentru un tratament corespunzător, pentru recuperarea și reciclarea produselor vechi, vă rugăm să le depuneți la punctele de colectare special amenajate, în conformitate cu legislația națională.

Prin depunerea corespunzătoare a acestora la deșeuri, veți ajuta la economisirea unor resurse valoroase și veți preveni potențiale efecte negative asupra sănătății umane și asupra mediului înconjurător.

Pentru mai multe informații despre colectare și reciclare, vă rugăm să contactați autoritățile locale, vânzătorul sau furnizorul.

Este posibil ca depunerea incorectă la deșeuri să fie pedepsită în conformitate cu legile naționale.

Simbolurile de pe acest produs (inclusiv de pe accesorii) reprezintă următoarele.

~ AC

== DC

Produs de: Panasonic Corporation, Osaka, Japonia

Numele importatorului și adresa, în conformitate cu normele UE:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germania

Prečítajte ako prvé!

Bezpečnostné informácie len pre autorizovaný inštalačný personál

VÝSTRAHA:

Aby ste predišli zraneniam, tento prístroj musí byť pripevnený na podlahu/stenu v súlade s návodom na inštaláciu.

VÝSTRAHA:

Inštaláciu môže vykonať len kvalifikovaný inštalačný personál.

Nesprávna inštalácia môže mať za následok to, že celý prístroj spadne a spôsobí zranenie.

POZOR:

Tento fotoaparát je určený na používanie výlučne s nosným držiakom priloženým k jednotke a priamym stropným nosným držiakom Panasonic WV-Q105A.

Použitie s iným prístrojom môže spôsobiť nestabilitu, čo môže spôsobiť prípadné poranenie.

POZOR:

Ak chcete znížiť nebezpečenstvo požiaru či zásahu elektrickým prúdom, uistite sa pri inštalácii o tom, že montážne skrutky nie sú v kontakte s elektrickým vedením v stene.

Bezpečnostné informácie

VÝSTRAHA:

- Aby ste znížili riziko požiaru alebo poranenia elektrickým prúdom, nevystavujte toto zariadenie dažďu ani vlhkosti.
- Aby ste znížili riziko požiaru alebo poranenia elektrickým prúdom, udržiavajte toto zariadenie mimo akýchkoľvek tekutín. Používajte a skladujte len v oblastiach, ktoré nie sú vystavené riziku kvapkania alebo špliechania tekutín, a neukladajte žiadne nádoby s tekutinami na zariadenie.

VÝSTRAHA:

Vždy udržiavajte kryt mimo dosahu malých detí. montážnu skrutku hlavnej jednotky, montážne skrutky konzoly a montážnu skrutku kábla proti spadnutiu mimo dosahu batoliat a malých detí.

VÝSTRAHA:

Toto zariadenie je v súlade s Triedou A normy CISPR32. V obytnom prostredí môže toto zariadenie spôsobovať rušenie rádiových vln.

VÝSTRAHA:

Inštaláciu môže vykonať len kvalifikovaný inštalačný personál. Nesprávna inštalácia môže mať za následok to, že celý prístroj spadne a spôsobí zranenie.

POZOR:

Nerozoberajte panelové kryty odskrutkovaním skrutiek. Aby ste znížili riziko poranenia elektrickým prúdom, neodstraňujte kryty. Používateľ nemôže vykonávať servis žiadnej vnútornej časti. Servis zverte kvalifikovanému servisnému personálu.

POZOR:

Zástrčka napájacieho kábla musí byť ľahko prístupná. Zásuvka na striedavý prúd (výstup sieťovej zásuvky) musí byť inštalovaná blízko zariadenia a musí byť ľahko dostupná. Pre úplné odpojenie tohto zariadenia zo zásuvky odpojte napájací kábel zo zásuvky na striedavý prúd.

POZOR:

Pre dostatočnú ventiláciu neinštalujte ani neumiestňujte túto jednotku do police na knihy, zabudovanej skrinky, ani do žiadnych iných stiesnených priestorov. Aby ste predišli riziku poranenia elektrickým prúdom alebo požiaru kvôli prehriatiu, uistite sa, že záclony a iné materiály nebránia vo ventilácii.

POZOR:

Aby ste znížili riziko požiaru alebo poranenia elektrickým prúdom a rušivé interferencie, používajte len odporúčané príslušenstvo.

POZOR:

Inštaláciu skontrolujte aspoň raz ročne. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť pád jednotky, čo môže mať za následok zranenie osôb.

Upozornenie ohľadom elektrického vedenia

PRE SVOJU BEZPEČNOSŤ SI DÔKLADNE PREČÍTAJTE NASLEDUJÚCI TEXT.

Tento výrobok je vybavený 2 typmi napájacieho kábla pre striedavý prúd. Jeden je určený pre kontinentálnu Európu, atď., a druhý len pre Veľkú Britániu.

V každej oblasti musí byť použitý správny napájací kábel, pretože druhý typ kábla nie je vhodný.

PRE KONTINENTÁLNU EURÓPU ATĎ.
Nesmie sa používať vo Veľkej Británii.



LEN PRE VEĽKÚ BRITÁNIU



OZNÁMENIE EMC PRE KUPUJÚCEHO/POUŽÍVATEĽA PRÍSTROJA**1. Podmienky nevyhnutné na dosiahnutie zhody s horeuvedenými normami****<1> Periférne zariadenie, ktoré je pripojené k prístroju a špeciálne pripojovacie káble**

- Dôrazne žiadame kupujúceho/používateľa, aby používal len zariadenie, ktoré sme my odporučili ako periférne zariadenie na pripojenie k prístroju.
- Dôrazne žiadame kupujúceho/používateľa, aby používal len nižšie popísané pripojovacie káble.

<2> Ako pripojovacie káble používajte tienené káble, ktoré sú vhodné na určený účel prístroja.

- Pripojovacie káble pre videosignál
Používajte dvojité tienené koaxiálne káble, ktoré sú navrhnuté pre vysokofrekvenčné aplikácie typu 75 ohm, pre SDI (Sériové digitálne rozhranie).
Koaxiálne káble, ktoré sú navrhnuté pre vysokofrekvenčné aplikácie typu 75 ohm, sa odporúčajú pre analógové videosignály.
- Pripojovacie káble pre audiosignál
Ak váš prístroj podporuje sériové digitálne audiosignály AES/EBU, použite káble navrhnuté pre AES/EBU.
Použite tienené káble, ktoré poskytujú kvalitný výkon pre aplikácie vysokofrekvenčného prenosu, pre analógové štúdiové signály.
- Iné pripojovacie káble
Použite káble s dvojitým tienením, ktoré poskytujú kvalitný výkon pre vysokofrekvenčné aplikácie, ako sú pripojovacie káble pre IEEE1394 a USB.
- Keď sa pripájate k signálnemu terminálu HDMI, použite viacvrstvé tienené káble, ktoré poskytujú kvalitný výkon pre vysokofrekvenčné aplikácie.
- Ak je váš prístroj vybavený feritovým jadrom (jadrami), musia byť pripojené ku káblom podľa postupu v tejto príručke.

2. Úroveň výkonu

Úroveň výkonu tohto prístroja je rovnaká alebo lepšia ako úroveň výkonu požadovaná týmito normami.

Avšak prístroj môže byť nepriaznivo ovplyvnený rušením, ak sa používa v EMC prostredí, napr. v oblasti, kde vznikajú silné elektromagnetické polia (kde sa nachádzajú signálne vysielacie veže, mobilné telefóny a pod.). Aby sa minimalizovali nepriaznivé vplyvy rušenia na prístroj v takýchto prípadoch, odporúča sa, aby boli s ovplyvňovaným prístrojom a s prevádzkovým prostredím vykonané nasledujúce kroky:

1. Umiestnite prístroj ďalej od zdroja rušenia.
2. Zmeňte smer prístroja.
3. Zmeňte použitý spôsob pripojenia prístroja.
4. Pripojte prístroj do iného elektrického zdroja, ku ktorému nie je zapojené iné zariadenie.

Iné opatrenia



Likvidácia opotrebovaných zariadení

Len pre Európsku úniu a krajiny so systémom recyklácie

Tento symbol uvádzané na výrobkoch, balení a/alebo v sprievodnej dokumentácii informujú o tom, že opotrebované elektrické a elektronické výrobky sa nesmú likvidovať ako bežný domový odpad.

V záujme zabezpečenia správneho spôsobu likvidácie, spracovania a recyklácie odovzdajte opotrebované výrobky na špecializovanom zbernom mieste v súlade s platnou legislatívou.

Správnym spôsobom likvidácie týchto výrobkov prispějete k zachovaniu cenných zdrojov a predídete prípadným negatívnym dopadom na ľudské zdravie a životné prostredie.

Podrobnejšie informácie o zbere a recyklácii vám poskytnú miestne úrady, Váš diler alebo dodávateľ.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s platnou legislatívou udelené pokuty.

Symbole na tomto produkte (vrátane častí príslušenstva) majú nasledovný význam.

~ Striedavý prúd

== Jednosmerný prúd

Výrobca: Panasonic Corporation, Osaka, Japonsko

Meno a adresa dovozcu podľa predpisov EÚ:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Najprej preberite!

Varnostne informacije samo za pooblaščen namestitveno osebje

OPOZORILO:

To napravo je treba v skladu z navodili za namestitev varno pritrditi na tla/steno, da preprečite poškodbe.

OPOZORILO:

Namestitev lahko izvede samo usposobljeno namestitveno osebje.
Zaradi nepravilne namestitve lahko naprava pade na tla in povzroči poškodbe.

POZOR:

Ta kamera je zasnovana samo za uporabo z namestitvenim nosilcem, ki je priložen enoti, in Panasonicovim nosilcem za neposredno stropno namestitev WV-Q105A.
Uporaba druge opreme lahko povzroči nestabilnost in poškodbe.

POZOR:

Da bi zmanjšali tveganje požara ali električnega udara, se pri namestitvi prepričajte, da namestitveni vijaki ne pridejo v stik z električno napeljavo v steni.

Varnostne informacije

OPOZORILO:

- Če želite zmanjšati nevarnost požara ali električnega udara, te opreme ne izpostavljajte dežju ali vlagi.
- Če želite zmanjšati nevarnost požara ali električnega udara, preprečite stik opreme s tekočinami. Opremo uporabljajte in skladiščite samo na mestih, na katerih ne obstaja nevarnost kapljanja ali škropljenja tekočin. Na opremo ne postavljajte posod s tekočino.

OPOZORILO:

Namestitveni vijak glavne enote, namestitvene vijake nosilca in namestitveni vijak žice za preprečevanje padca hranite zunaj dosega dojenčkov in majhnih otrok.

OPOZORILO:

Ta oprema ustreza razredu A po standardu CISPR32.
V bivalnem okolju lahko ta oprema povzroča radijske motnje.

OPOZORILO:

Namestitev lahko izvede samo usposobljeno namestitveno osebje.
Zaradi nepravilne namestitve lahko naprava pade na tla in povzroči poškodbe.

POZOR:

Ne odstranjujte pokrovov z odvijanjem.
Ne odstranjujte pokrovov, ker lahko povzročite nevarnost električnega udara. V notranjosti ni nobenih delov, ki bi jih lahko servisiral uporabnik.
Servisiranje naj opravlja usposobljeno servisno osebje.

POZOR:

Napajalni vtič napajalnega kabla mora vedno biti v delujočem stanju.
Napajalna vtičnica (omrežna vtičnica) mora biti nameščena v bližini opreme in preprosto dostopna. Če želite opremo popolnoma odklopiti iz napajalnega omrežja, odklopite vtič napajalnega kabla iz napajalne vtičnice.

POZOR:

Če želite zagotoviti zadostno prezračevanje, ne nameščajte ali postavljajte te enote v knjižno omaro, vgrajen predalnik ali kakršen koli drug zaprti prostor. Če želite preprečiti nevarnost električnega udara ali nevarnost požara zaradi pregrevanja, poskrbite, da zavese ali drugi materiali ne ovirajo prezračevanja.

POZOR:

Če želite zmanjšati nevarnost požara ali električnega udara in nadležnih motenj, uporabljajte samo priporočene dodatke.

POZOR:

Vsaj enkrat na leto preverite namestitev.
Nepravilna namestitev lahko povzroči padec enote in telesne poškodbe.

Opozorilo za omrežni napajalni kabel

ZARADI VAŠE VARNOSTI POZORNO PREBERITE NASLEDNJE BESEDILO.

Ta izdelek je opremljen z dvema vrstama omrežnega napajalnega kabla. Ena vrsta kabla je namenjena za celinsko Evropo itd., druga pa samo za Združeno kraljestvo.

Na posameznem območju je treba uporabiti ustrezen napajalni kabel, ker druga vrsta napajalnega kabla ni primerna.

ZA CELINSKO EVROPO ITD.

Ni primeren za uporabo v Združenem kraljestvu



SAMO ZA ZDRUŽENO KRALJESTVO



OBVESTILO O ELEKTROMAGNETNI ZDRUŽLJIVOSTI ZA KUPCA/UPORABNIKA NAPRAVE

1. Predpogoji za doseganje skladnosti z zgornjimi standardi**<1> Zunanja oprema za priključitev na napravo in posebni povezovalni kabli**

- Kupec/uporabnik je dolžan uporabljati samo opremo, ki jo priporočamo kot zunanjo opremo za priključitev na napravo.
- Kupec/uporabnik je dolžan uporabljati samo spodaj opisane povezovalne kable.

<2> Za povezovalne kable uporabljajte oklopljene kable, ki ustrezajo namenu uporabe naprave.

- Povezovalni kabli za videosignal
Za SDI (zaporedni digitalni vmesnik) uporabljajte dvojno oklopljene koaksialne kable, ki so zasnovani za 75-ohmsko visokofrekvenčno delovanje.
Koaksialni kabli, ki so zasnovani za 75-ohmsko visokofrekvenčno delovanje, se priporočajo za analogne videosignale.
- Povezovalni kabli za avdiosignal
Če vaša naprava podpira zaporedne digitalne avdiosignale AES/EBU, uporabljajte kable, ki so zasnovani za AES/EBU.
Za analogne avdiosignale uporabljajte oklopljene kable, ki zagotavljajo ustrezno kakovost za visokofrekvenčne prenose.
- Drugi povezovalni kabli
Za povezovalne kable za IEEE1394 in USB uporabljajte dvojno oklopljene kable, ki zagotavljajo ustrezno kakovost za visokofrekvenčne prenose.
- Za povezovanje s priključkom za signal HDMI uporabljajte večslojne oklopljene kable, ki zagotavljajo ustrezno kakovost za visokofrekvenčne prenose.
- Če je vaša naprava opremljena s feritnimi jedri, jih je treba pritrditi na kable v skladu z navodili v tem priročniku.

2. Stopnja učinkovitosti

Stopnja učinkovitosti te naprave je enaka kot ali boljša od stopnje učinkovitosti, ki jo zahtevajo ti standardi.

Na napravo pa lahko motnje škodljivo vplivajo, če se uporablja v elektromagnetnem okolju, na primer na območju, kjer se pojavljajo močna elektromagnetna polja (v bližini oddajnih stolpov, mobilnih telefonov itd.). Če želite zmanjšati škodljive vplive motenj na napravo v takšnih primerih, priporočamo, da v zvezi z zadevno napravo in njenim delovnim okoljem izvedete naslednje korake:

1. Postavite napravo na ustrezno oddaljenost od vira motenj.
2. Spremenite usmerjenost naprave.
3. Spremenite način povezave, ki je uporabljen za napravo.
4. Priključite napravo v drugo napajalno vtičnico, v kateri si napajanja ne deli z drugimi napravami.

Drugi varnostni ukrepi



Pomembna informacija za pravilno odstranjevanje izrabljene opreme

Samo za države EU in države, kjer imajo vzpostavljen sistem recikliranja odpadnih snovi

Ta simbol na samem izdelku, embalaži ali spremljajočih dokumentih pomeni, da po koncu življenske dobe aparata, z njim ni dovoljeno ravnati kot z drugimi gospodinjstskimi odpadki.

Vaša dolžnost je, da izrabljeno opremo ali napravo vložke predate v odstranjevanje na posebna zbirna mesta za ločeno zbiranje odpadkov v okviru vaše lokalne skupnosti oziroma zastopniku, ki opravlja dejavnost prevzemanja odpadne električne in elektronske opreme.

S tem, ko jih pravilno odstranite (recikliranje in sortiranje nevarnih odpadkov) varujete naše življensko okolje ter preprečujete negativni vpliv na naravo okrog nas, na naše življensko pomembne vire in vode.

Za dodatne informacije o zbiranju in recikliranju se obrnite na lokalno upravo, prodajalca ali dobavitelja.

Nepravilno odstranjevanje nevarnih in izrabljenih snovi ter naprav je lahko kaznivo dejanje.

Simboli na tem izdelku (vključno z dodatno opremo) so naslednji.

~ izmenični tok

== enosmerni tok

Proizvajalec: Panasonic Corporation, Osaka, Japonska

Ime in naslov uvoznika v skladu s predpisi EU:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Nemčija

Läs detta först!

Säkerhetsanvisning endast för kvalificerad installationspersonal

VARNING:

För att förhindra skador måste denna apparat vara ordentligt fäst i golvet/på väggen i enlighet med monteringsanvisningarna.

VARNING:

Montering får endast ske av kvalificerad personal.

Felaktig montering kan leda till att apparaten faller ned och orsakar skada.

FÖRSIKTIGHET:

Denna kamera är endast avsedd att användas med fästet som medföljer enheten och Panasonic takfäste WV-Q105A.

Användning av andra anordningar kan resultera i instabilitet och möjligen orsaka skador.

FÖRSIKTIGHET:

För att minska risken för brand och elektriska stötar vid monteringen, måste du kontrollera att monteringskruvarna inte kommer i kontakt med de elektriska ledningarna i väggen.

Säkerhetsanvisningar

VARNING:

- För att minska risken för brand och elektriska stötar, utsätt inte utrustningen för regn eller fukt.
- För att minska risken för brand och elektriska stötar, håll denna utrustning borta från vätskor. Placera och förvara endast denna utrustning på platser där det inte finns någon risk att vätskor droppar ned eller skvätter på utrustningen och ställ inte heller några vätskebehållare därpå.

VARNING:

Håll fästskruvarna till huvudenheten samt trådfästskruven för att förhindra att det tappas utom räckhåll för små barn.

VARNING:

Utrustningen uppfyller Klass A i CISPR32.

Utrustningen kan orsaka radiostörningar vid bruk i bostadsmiljö.

VARNING:

Montering får endast ske av kvalificerad personal.

Felaktig montering kan leda till att apparaten faller ned och orsakar skada.

FÖRSIKTIGHET:

Avlägsna inte panelerna genom att lossa på skruvarna.

För att minska risken för elektriska stötar, ta inte bort luckorna. Det finns inga delar inuti som användaren kan utföra service på.

Endast en kvalificerad servicetekniker tillåts utföra service.

FÖRSIKTIGHET:

Nätsladdens stickkontakt ska vara lätt att komma åt.

Växelströmsuttaget (eluttaget) ska finnas nära utrustningen och vara lätt att komma åt. För att koppla bort denna utrustning från strömförsörjningen, koppla ur nätkabelns kontakt ur växelströmsuttaget.

FÖRSIKTIGHET:

För att ventilationen ska fungera korrekt, installera eller placera inte denna utrustning i en bokhylla, ett skåp eller något annat begränsat utrymme. För att förhindra elektriska stötar eller brand som orsakas av överhettning, kontrollera att gardiner och andra material inte hindrar ventilationen.

FÖRSIKTIGHET:

För att minska risken för brand, elektriska stötar och störningar, använd endast de tillbehör som rekommenderas.

FÖRSIKTIGHET:

Kontrollera installationen minst en gång per år.

Felaktig installation kan resultera i att enheten faller av och orsakar personskada.

Säkerhetsinformation angående nätkabel

FÖR DIN SÄKERHET, LÄS NOGGRANT IGENOM FÖLJANDE INFORMATION.

Denna produkt är utrustad med 2 olika typer av nätkabel. Den ena är avsedd för Kontinentaleuropa etc. och den andra enbart för Storbritannien.

Lämplig nätkabel måste användas lokalt eftersom den andra sortens nätkabel inte är lämplig.

FÖR KONTINENTALEUROPA ETC.

Ej avsedd för användning i Storbritannien.

**ENDAST FÖR STORBRIANNIEN**

**MEDDELANDE OM ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET TILL PERSONEN SOM HAR KÖPT/
ANVÄNDER UTRUSTNINGEN****1. Grundförutsättningar för att uppfylla ovanstående standarder****<1> Kringutrustning som ska anslutas till enheten och särskilda anslutningskablar**

- Köparen/användaren uppmanas att endast använda och ansluta av oss rekommenderad kringutrustning till enheten.
- Köparen/användaren uppmanas att endast använda de anslutningskablar som anges nedan.

<2> Som anslutningskablar, använd skärmade kablar vilka lämpar sig för utrustningens avsedda användningsområde.

- Anslutningskablar för videosignal
Använd en dubbelskärmad koaxialkabel utformad för högfrekventa tillämpningar av typen 75 Ω för SDI (Serial Digital Interface).
Koaxialkablar utformade för högfrekventa tillämpningar av typen 75 Ω rekommenderas för analoga videosignaler.
- Anslutningskablar för ljudsignal
Om utrustningen har stöd för AES/EBU seriella digitala ljudsignaler, använd kablar utformade för AES/EBU.
För analoga ljudsignaler, använd skärmade kablar som kan tillgodose prestanda av hög kvalitet vid högfrekventa överföringar.
- Övriga anslutningskablar
Använd dubbelt skärmade kablar som kan tillhandahålla hög kvalitet vid högfrekventa överföringar, till exempel anslutningskablar för IEEE1394 och USB.
- Vid anslutning till kopplingsdosa för HDMI-signal, använd skärmade kablar med flera lager som kan tillgodose prestanda av hög kvalitet vid högfrekventa tillämpningar.
- Om utrustningen är försedd med en eller flera ferritkärnor måste den/de fästas på kabeln/kablarna enligt instruktionerna i denna bruksanvisning.

2. Prestandanivå

Utrustningens prestandanivå uppgår till eller överträffar den prestandanivå som krävs enligt dessa standarder.

Utrustningen kan dock påverkas negativt av störningar ifall den används i en EMC-miljö, exempelvis på en plats där starka elektromagnetiska fält genereras (på grund av radiomaster/mobiltelefoner etc.). För att i dessa fall minska störningarnas negativa effekt på utrustningen rekommenderas det att vidta följande åtgärder för den utrustning som påverkar och för dess driftsmiljö:

1. Placera utrustningen en bit bort från källan till störningarna.
2. Vinkla utrustningen åt ett annat håll.
3. Ändra utrustningens anslutningsmetod.
4. Anslut utrustningen till ett annat eluttag där strömmen inte delas med annan utrustning.

Övriga försiktighetsåtgärder



Avfallshantering av produkter

Endast för Europeiska Unionen och länder med återvinningssystem

Denna symbol på produkter, förpackningar och/eller medföljande dokument betyder att förbrukade elektriska och elektroniska produkter inte får blandas med vanliga hushållssopor.

För att gamla produkter ska hanteras och återvinnas på rätt sätt ska dom lämnas till passande uppsamlingsställe i enlighet med nationella bestämmelser.

Genom att sortera korrekt hjälper du till att spara värdefulla resurser och förhindrar eventuella negativa effekter på människors hälsa och på miljön.

För mer information om insamling och återvinning, kontakta din kommun, återförsäljare eller leverantör.

Olämplig avfallshantering kan beläggas med böter i enlighet med nationella bestämmelser.

Symbolerna på denna produkt (inklusive tillbehören) har följande innebörd.

~ Växelström

== Likström

Tillverkad av: Panasonic Corporation, Osaka, Japan
Importörens namn och adress i enlighet med EU:s regelverk:
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

اقرأ هذا أولاً!

معلومات السلامة لفني التركيب المؤهل فقط

تحذير:

لتجنب الإصابة، يجب تركيب هذا الجهاز بإحكام بالأرض/الجدار وفقاً لتعليمات التركيب.

تحذير:

يجب تنفيذ التركيب من خلال فني التركيب المؤهل فقط. قد يؤدي التركيب غير الصحيح إلى سقوط الجهاز بأكمله والتسبب في حدوث إصابة.

تنبيه:

تم تصميم هذه الكاميرا للاستخدام فقط مع دعامة التثبيت المرفقة مع الوحدة ودعامة التثبيت مباشرة بالسقف من WV-Q105، Panasonic. إن استخدامها مع الأجهزة الأخرى قادر على التسبب في عدم الاستقرار مما يتسبب في حدوث إصابة محتملة.

تنبيه:

لتقليل خطر نشوب حريق أو صدمة كهربائية، قم بالتثبيت مع التأكد من أن مسامير التثبيت لا تتلامس مع الأسلاك الكهربائية داخل الجدار.

معلومات السلامة

تحذير:

- لتقليل خطر نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية، لا تعرض هذا الجهاز للمطر أو الرطوبة.
- لتقليل خطر نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية، احتفظ بهذا الجهاز بعيدًا عن كافة السوائل. استخدمه وخزنه فقط في أماكن لا يتعرض فيها لمخاطر السقوط أو طرشة السوائل، ولا تضع أي حاويات سوائل على أعلى الجهاز.

تحذير:

احرص دائمًا على الاحتفاظ ببراعي تركيب الوحدة الرئيسية وبراعي تركيب الدعامه وبراعي التركيب السلكية لمنع السقوط بعيدًا عن متناول الأطفال الرضع والأطفال الصغار.

تحذير:

يتوافق هذا الجهاز مع الفئة A من المعيار CISPR 32. قد يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل لاسلكي في البيئة السكنية.

تحذير:

يجب تنفيذ التركيب من خلال فني التركيب المؤهل فقط. قد يؤدي التركيب غير الصحيح إلى سقوط الجهاز بأكمله والتسبب في حدوث إصابة.

تنبيه:

لا تقم بإزالة أغطية اللوحة من خلال فك البراغي. لتقليل خطر الصدمة الكهربائية، لا تزيل الأغطية. لا توجد أي أجزاء قابلة للصيانة بواسطة المستخدم في الداخل. قم بإحالة أعمال الصيانة إلى فني خدمة مؤهل.

تنبيه:

يجب أن يظل القابس الرئيسي لسلك إمداد الكهرباء جاهزًا للتشغيل. يجب تركيب مقيس التيار المتردد (مخرج منفذ التيار الرئيسي) بالقرب من الجهاز ويجب إتاحة الوصول إليه بسهولة. لفصل هذا الجهاز بالكامل عن التيار المتردد الرئيسي، افصل قابس سلك الطاقة عن مقيس التيار المتردد.

تنبيه:

من أجل الحفاظ على التهوية الكافية، لا تقم بتثبيت أو تركيب هذه الوحدة في خزانة كتب أو خزانة مدمجة أو أي مكان مغلق آخر. لتفادي خطر التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق بسبب زيادة سخونة، تأكد من عدم إعاقة الستائر وأي مواد أخرى للتهوية.

تنبيه:

لتقليل خطر نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية والتداخل المزعج، استخدم الإكسسوارات الموصى بها فقط.

تنبيه:

تحقق من التركيب مرة واحدة في السنة على الأقل. قد يؤدي التركيب غير الصحيح إلى سقوط الوحدة مما ينتج عنه إصابة جسدية.

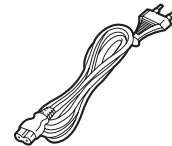
يجب توخي الحذر بشأن سلك التيار المتردد الرئيسي

ولأجل سلامتك، يرجى قراءة النص التالي بعناية. هذا المنتج مزود بنوعين من كابلات التيار المتردد الرئيسية. أحدهما للقارة الأوروبية، والآخر للمملكة المتحدة فقط. يجب استخدام كبل التيار الرئيسي المناسب في كل منطقة محلية، نظرًا لأن النوع الآخر من كبل التيار الرئيسي غير مناسب.

للمملكة المتحدة فقط



للقارة الأوروبية وغيره
غير قابل للاستخدام في المملكة المتحدة



إشعار التوافق الكهرومغناطيسي لمشتري/مستخدم الجهاز

1. الشروط المسبقة لتحقيق الامتثال للمعايير المذكورة أعلاه

<1> المعدات الخارجية التي سيتم توصيلها بالجهاز وكابلات التوصيل الخاصة

- يتم حت المشتري/المستخدم على استخدام المعدات التي أوصينا بها فقط كالمعدات الطرفية لتوصيلها بالجهاز.
- يتم حت المشتري/المستخدم على استخدام كابلات التوصيل المذكورة أدناه فقط.

<2> بالنسبة لكابلات التوصيل، استخدم الكابلات المدرعة التي تتناسب مع الغرض المقصود من الجهاز.

- كابلات توصيل إشارة الفيديو
- استخدم كابلات محورية مزدوجة مدرعة، مصممة للتطبيقات عالية التردد من نوع 75 أوم، للواجهة الرقمية التسلسلية (SDI).
- يوصى باستخدام الكابلات المحورية، المصممة للتطبيقات ذات التردد العالي من نوع 75 أوم، لإشارات الفيديو التناظري.
- كابلات توصيل إشارة الصوت
- إذا كان جهازك يدعم إشارات الصوت الرقمية التسلسلية AES/EBU، فاستخدم الكابلات المصممة خصيصًا لإشارات AES/EBU.
- استخدم الكابلات المدرعة التي توفر أداءً جيدًا لتطبيقات الإرسال عالي التردد، لإشارات الصوت التناظرية.
- كابلات التوصيل الأخرى
- استخدم الكابلات المدرعة، التي توفر أداءً جيدًا للتطبيقات عالية التردد، مثل كابلات التوصيل الخاصة بـ IEEE1394 أو USB.
- عند الاتصال بمحطة إشارة HDMI، استخدم الكابلات المدرعة متعددة الطبقات التي توفر أداءً جيدًا للتطبيقات عالية التردد.
- إذا كان الجهاز مزودًا بحلقة (حلقات) حديدية، فيجب توصيلها بكابل (كابلات) باتباع الإرشادات الواردة في هذا الدليل.

2. مستوى الأداء

مستوى أداء الجهاز يعادل مستوى الأداء المطلوب أو أفضل من مستوى الأداء المطلوب من قبل هذه المعايير. ومع ذلك، قد يتأثر الجهاز سلبيًا بسبب التداخل إذا تم استخدامه في بيئة فيها توافق كهرومغناطيسي، مثل المناطق التي يتم إنشاء حقول كهرومغناطيسية قوية فيها (بسبب وجود أبراج إرسال الإشارات والهوائيات الخلوية وغيرها). ولتقليل الآثار السلبية للتداخل على الجهاز في مثل هذه الحالات، يوصى بتطبيق الخطوات التالية على الجهاز المتأثر وبيئة التشغيل الخاصة به:

1. اترك مسافة بين الجهاز ومصدر التداخل.
2. قم بتغيير اتجاه الجهاز.
3. قم بتغيير طريقة الاتصال المستخدمة للجهاز.
4. قم بتوصيل الجهاز بمأخذ طاقة آخر حيث لا تتم مشاركة الطاقة مع أي أجهزة أخرى.

احتياطات أخرى

تمثل الرموز الموجودة في هذا المنتج (بما في ذلك الملحقات) ما يلي.

~ بس زشدد

== تيار مستمر

صنع بواسطة: شركة Panasonic، أوساكا، اليابان

اسم المستورد وعنوانه وفقًا لقواعد الاتحاد الأوروبي:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany